BON DIA Aruba

Diamars 18 di September, 2012 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Hulanda ta celebra Prinsjesdag awe



Pagina 14

Hopi Arubiano sera den prison den exterior



Pagina 3

Cabay di Campaña



Un partido politico kier legalisa uso di marihuana na Aruba y si mester, como parti di su programa di campaña pa proximo eleccion.

Lesa pagina 7

Dos atraco riba mesun dia na Aruba





Pagina 2

Atraco riba lugar di bende number, "Suerte di mi cu bo"


E victima di atraco papiando cu polis.


Polis y team special di atraco a presenta na e sitio.

ORANJESTAD - Dialuna pa mas o menos 7'or di anochi un otro atraco mas, e biaha aki na lugar di bende number "Suerte di mi cu bo" den Wilhelminastraat pabao di Elmar. Ora e dama tabata bendiendo number a drenta diripiente dos guy color scur sin cara y un di nan tabata arma cu un cuchiu, nan a exigi placa.

E dos atracadornan aki a logra baha na awa cu mas o menos mil florin.

Mesora Polis a yega na e sitio y a cuminsa busca pa cualke rastro of prueba y tambe pa hasi mas investigacion. Tambe mirando cu e dama tabata yora y a keda spanta, a pidi presencia di slachtofferhulp pa bay na e lugar di number pa atende cu e bendedora.

Algun lunanan atras tabata tin un atraco caba riba e lugar aki.❑


Slachtoffer hulp a bin na e sitio pa trata cu e victima.

Dialuna mainta ta habri cu un Atraco arma riba Wendy's Cura Cabay


Trahador na yoramento despues cu nan a ser atraca.

ORANJESTAD - Dialuna mainta un rato prome cu 8 or, ta drenta un informe di un atraco arma riba e compania di Fast Food Wendy's na Cura Cabay. Mesora Polis a dirigi nan mes pa Wendy's Cura Cabay. Na yegada polis a bin compronde cu ora un empleada a bay drenta paden, e atracador tambe a pusha e porta drenta su tras. E atracador a pone arma na cabez di un di e trahadornan y a exigi placa. E atracador a logra bay cu un saco cu placa di cual e suma exacto no ta conoci pero aparentemente mas cu mil florin. Polis a pidi asistencia di Slachtofferhulp mirando cu e trahadornan a keda hopi spanta y no por a kere loke a caba di pasa nan. STOHD tambe a presenta na e establecimento pa hasi mas investigacion. Team di recherche di atraco tin e caso aki bao investigacion. ❑


Slachtoffer den e establecimento pa atende cu e empleadonan spanta.

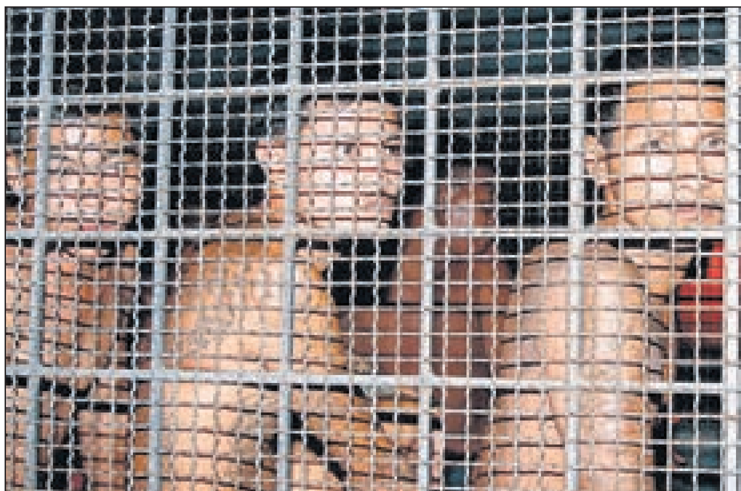

STOHD haciendo su investigacion y Slachtoffer hulp tambe na e establecimento pa trata cu e empleadonan.

Entre nan tin hopi Arubano

Tin 2500 Hulandes cera den prizonnan rond mundo

Oranjestad,- Por lo menos 2500 Hulandes ta cera den diferente prizonnan rond mundo y mayoria di nan ta deteni pa traficacion di droga. Esaki ta un cantidad relativamente abou compara cu otro paisnan.
Pa loke ta trata e cantidad di Arubano cu ta cay bou di e grupo aki, esaki no ta conoci, pero nos ta den conocemento cu tin algun cu ta cera na Venezuela, Colombia, Asia y algun na Europa bou di condicionnan inhumano.

Mayoria di esunnan detene ta Hulandes Europeo cu a cay cera den prizonnan na luganan manera Thailandia , Indonesia etc, cu ta pais cu consumo y traficacion grandi di droga, pero cu un tolerancia hopi abou pa loke ta trata traficacion di droga, caminda e castigonan minimo ta rondia den 10 aña.
E embahada Hulandes y Ministerio di Asunto Exterior ta ofrece apoyo na e detenidonan, pero ta poco nan por haci si e persona wordo condena.
Manera ta conoci, e condicionnan di e prizonnan aki ta leu for di loke nos por mira aki na Aruba y Hulanda y hopi di esunnan no a tene esaki na cuenta na momento cu nan a dicidi di bay pasa droga como mula via di e diferente aeropuertonan internacional rond mundo y despues nan ta haya nan mes cera den condicionnan cu nan no por a imagina nunca den nan bida.Cera den un cel 2x2m cu 15 hende mas, comiendo cuminda cu no ta apto ni pa bestia come, sin atencion medico, mey mey di violencia diario y leu for di cas, cu condenanan sumamente largo, y sin e garantia di por sali liber algun dia. Esaki ta paso den hopi di e prizonnan aki no por garantisa e derecho na bida. Esaki ta e bida cu ta warda hopi di esunnan cu ta drenta den e mundo aki.
Un gran mayoria di detenidonan aki ta hendenan hoben cu den nan afan pa busca placa facil, a cay den e mundo di traficacion di droga y hopi di nan a keda gara den nan prome intento.
Embahada
BON DIA ARUBA a bay wak den e pagina di Departamento di Relacionnan Exterior y di Hulanda riba e topico aki, y nos a haya e contenido masha interesante y hasta comico, como e pregunta cu ta wordo haci den e texto di entrada.
"Bo ta cera den exterior?" es-



E condicionnan di detencion ta horibel den e luganan aki.

aki ta e pregunta cu ta haci riba e website.
E website ta bisabo pa bo puntra e polis of empleadonan di prizon pa nan pone e embahada of consulado di Reino Hulandes na altura di bo detencion y tambe laga sa si bo ta desea di ricibi bishita di e embahador of e consulado. Ministerio di Asuntonan Exterior, si bo ta desea esey, lo por tuma contacto cu bo famia y



Otro prizonnan ainda no ta den un nivel aceptabel.

amistadnan na Hulanda por medio di un persona apunta door di bo.
Pa hopi di esunnan cera, e ministerio ta nan unico contacto cu mundo exterior y famia, ya cu nan por notifica di detencion di e aresto, pone famia na altura riba e sistema legal di e pais, pasa e mensahe di bo persona na famia y intermedia entre e persona detene y e persona di contacto apunta dor di dje pa asuntonan di relaciona cu placa, por ehempel pa un abogado.

UN YUDANSA CHIKITO

Cada Hulandes cera den in prizon fuera di Hulanda (cu excepcion di Noruega, Suisa, Islandia, Ciudad di Vaticano, Monaco, Andorra y Liechtenstein) ta haya un montante di 30 Euro pa luna pa cubri nan gastonan basico di limpiesa manera pasta di djente y shampoo. Gastonan grandi manera boet of placa pa paga abogado mester wordo paga pa e famia of amigonan di detenido, y esaki por bay via di embahada.

KEHO CONTRA CONDICIONNAN DI DETENCION

Esaki ta un di e puntonan mas fastioso, ya cu no ta importa con severo e keho ta den mayoria di prizonnan rond mundo por haci masha poco pa mehora esakinan y te hasta e detenido ta haya represalia dor di keha.
E procedura ta varia segun e prizon y tur tin nan "proceso pa duna keho", pero e eficiencia di esakinan den mayoria di caso ta cuestionabel.
E Embahada of consulado lo por interveni directamente si ta restringi e derechonan basico di derechonan humano, y e ora ey e gobierno mes lo por interveni. Esaki ta conta pa casonan di tortura cu por bini den diferente forma.



Prizon na Thailandia ta un di esunnan mas malo na mundo.

MALESA

E detenido cu tin problemanan di salu cronico tin cu meld esaki na e dokter di e prizon, y na e consulado of embahada. Embahada por informa e dokter di e prizon riba e problemanan di salu y por yuda haya remedi extra si ta necesario, pero e detenido of famia mester paga p'e.

E DECISION

Apesar di tur e riesgonan tur dia tin hende cu ta e decision di bay pasa droga toch y despues tin cu paga e consecuencianan di loke nan a haci. Amigonan y hasta famia ta bolter y e famia cu ta sigui apoya ta hay'e cu un carga tremendo, sin conta e dolor y berguensa.
Lamentablemente tin hopi Arubano cera den exterior, pero logicamente, Departamento di Asuntonan Exterior no por duna BON DIA ARUBA nombernan of informacion di e detenidonan , pero di otro fuentenan nos a bin compronde cu nan ta bastante.

BON DIA ARUBA ke trece atencion riba e tema aki y tambe busca pa sa e situacion di nos hendenan cera den exterior, si boso tin un familiar cu ta cera den extranhero of abo mes tabata cera, tuma contacto cu nos y conta bo historia. Bo identidad ta keda anonimo.
Si bo historia por evita cu otro hoben ta cay den wega di traficacion di droga, esey lo ta parti di bo contribucion na e pais aki cu tin tur su yiunan na pecho.❑



Algun prizon na Venezuela ta mas organisa, pero e cantidad di preso ta hopi grandi.



Esaki no ta bida, loke presonan ta pasa den prizon na Republica Dominicano.

Minister Otmar Oduber na Sra. Evelyn Wever-Croes

"Si palabra berdad ta insultabo, asina bo lo tin cu biba cune"

ORANJESTAD - Minister Otmar Oduber por a tuma nota na diferente ocasion cu actual lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes na diferente ocasion a yega di bin dilanti y bisa cu e mandatario ta insulte y cu no ta na su lugar pa como hende muher e bin dilanti y bisa e insultonan aki.

Hopi biaha e mandatario a prefera di no bisa nada, pero tin un momento cu mester bisa ta basta. Pa tal motibo Minister Oduber a expresa enfaticamente cu e no lo insulta un hende muher hamas, al contrario, el a sa di respeta e ser femenino semper, mirando cu ta for di un hende muher el a bin. Na su cas semper el a wordo siña e respet cu mester tin pa no solamente pa hende muher, pero tambe pa tur ser humano.


Minister Otmar Oduber


Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes

INSULTO

"Nunca mi a insulta Sra. Wever-Croes, e ta un persona cu ta mas grandi cu mi, e ta un hende muher y mas cu tur e ta un ser humano y como tal e merece respet mescos cu cualkier otro persona", Minister Otmar Oduber a duna di conoce.

Na mes momento el a declara cu loke Sra. Wever-Croes mester stop di haci ta sconde tras di e hecho cu e ta un hende muher pa ataca su contrincantenan politico. Na momento cu el a dicidi di drenta politica, e mester tabata bon na altura cu atakenan fuerte lo bin contra su partido, mas ainda teniendo na cuenta e 8 aña largo di desaster cu e partido cu e ta lidera a laga atras.

Tambe Minister Oduber a bisa cu si Sra. Wever-Croes ta considera cu papia berdad ta un insulto contra su persona, e ora mihor e no mester a drenta politica y mucho menos asumi e posicion di liderazgo. "Si palabra berdad ta insulta bo, asina bo lo tin cu biba cune".

CIERTO BERDADNAN

Aki e mandatario ta referi na entre otro e siguiente berdadnan y ni maske cuanto Sra. Wever-Croes kier sconde tras di su sexo femenino, e no por tapa solo cu un dede.

1. Miyones di pueblo cu a bay y ainda ta bay pa PAPA (Hendrik Croes pa medio di entre otro oficina di abogado (di cual por cierto Sra. Wever-Croes ta(bata) partner) y diferente huurmento di edificio manera ta e caso di e.o. Arulex.
2. Goldmine Properties di ruman di Evelyn Wever-Croes cu tambe a bay y ainda ta hayando miyones di placa di pueblo pa un edificio cu ta bashi. E nomber mes ta bise Gold Mine, un mina di oro riba custia di pueblo.
3. Tanchi su edificionan riba Vondelaan cu a wordo gehuur pa Gobierno y cu a bay cu miyones tambe di nos pagadornan di belasting.

Solamente cu e tres ehempelnan aki famia directo di Evelyn Wever-Croes a chica mas cu 14 miyon Florin for di nos pueblo. E mas di 14 miyon Florin aki ta mas un insulto di Evelyn Wever-Croes na pueblo Arubano y un berdad cu e mester biba cune.

Esaki ta algun di e berdadnan cu Minister Otmar Oduber a yega di presenta no un ni dos biaha, sino varios biaha y lo sigui bin dilanti cu nan tambe, pasobra ta trata di e realidad di kico a wordo haci cu placa di nos pueblo y nos hendenan tin e derecho di sa y ta na altura di ken e hendenan aki ta.

NIVEL PERSONAL

"Mi no lo ataca nunca un hende riba nivel personal contrario na e partido cu Sra. Wever-Croes ta lidera, caminda ta yama hende pa ladron, corupto, entre varios otro palabranan denigrante; mucho menos insulta. Loke mi ta haci ta presenta datonan real di loke a bin ta sosodiendo y pesey mi ta insisti cu si palabra berdad ta insulta Sra. Wever-Croes, asina e tin cu biba cune".❑

MEP kier sa cu si Gobierno Hulandes no ta forma ainda

Ta cu cual Gobierno Mike Eman a bai reuni na Hulanda

ORANJESTAD - Mike Eman ta di biahe atrobe. Segun partido di oposicion, Eman no por salta un luna sin cu e ta bolbe bula bai Hulanda. Anto e biaha aki, e la te hasta lubida cu e pueblo di Aruba tambe ta sigui desaroyonan na Hulanda. Segun MEP, Mike Eman kiermeen cu despues di eleccion na Hulanda siman pasa, e mester core bai reuni cu Gobierno nobo di Hulanda!" Ki mentira grandi" Mep ta bisa. Esaki pasobra segun e partido heel, no tin ni Gobierno ainda. Tur hende cu mira television hulandes of lesa corant por lesa cu awo formacion ta bai cuminsa.

CU KEN A REUNI

MEP kier sa ta cu ken Mike Eman ta bai papia anto? Ta cu ken e ta bai negocia cooperacion? E partido ta haya cu Mike Eman mester stop di ganja pueblo asina tanto, y e mester stop di malgasta placa di pueblo di e forma ey.

PAUL CROES VS PRINS ABATH

Un otro farsante ta Paul Croes segun MEP. E tambe a bula den e "Gouden" koets pa Hulanda den plooi di Mike Eman. Supuestamente ta pa nan atende "Prinsjesdag", pero nan no mester atende prinsjesdag. Pasobra segun MEP, ta pesey nan tin prins Abath na Hulanda! " Of acaso ya Paul a cuminsa train pa drenta den sapatonan di prins Abath?" Mep ta puntra.

RESPET NA PUEBLO

E tristo di tur esaki ta cu ni Mike Eman ni Paul Croes a duna e respet cu mester duna na nos pueblo, awor cu nos ta den crisis di ciere di e refineria. Tur dos a prefera di huy bai biaha, en bes di duna cara na trahadornan di Valero. Esey ta e cara berdadero di AVP y ta bon pa tur hende tuma bon nota di con Mike Eman ta ganja cu e tin reunion na Hulanda, mientras mes momento centenares di trahadornan ta cuminsa haya nan cartanan di retiro, MEP ta finalisa bisando.❑

Fuera di tambe yuda pasa 20 mil florin pa un amigo

Studiante a purba pasa marihuana den caha di coy hunga

ORANJESTAD – I.D.J.M. riba 23 Maart 2012 a wordo deteni na aeropuerto hunto cu un homber B. Den e maleta di D.J.M. a haya caha di coy hunga den cual tabatin droga scondi mientras cu na su curpa e tabata 4 mil dollar. Su amigo B. tambe a wordo haya cu marihuana y un cantidad di placa. En total e placa a suma na mas cu 20 mil florin.

LAGA LIBER

D.J.M. despues a wordo laga liber, y e no a presenta den Corte pa e caso penal, pero su abogado si. E abogado mr. J.Croes a bisa Hues cu D.J.M., despues di a wordo laga liber a bay bek Hulanda. E ta studiando na Hulanda. D.J.M. a firma cu e ta deshaci di e placa y awor ta Corte mester dicidi riba esaki. Fiscal ta haya legalmente proba e acusacionnan. El a bisa cu D.J.M. tabata sera 47 dia. E sospechoso a bisa cu e no tabata sa cu tin droga scondi den cahanan cu coy hunga cu el a haya pa hiba. Fiscal ta haya cu D.J.M. mester a controla bon. Douane si a controla y a haya e droga. Investigacion ta mustra cu D.J.M. a wordo pidi pa transporta e placa. El a kere cu ta pa motibonan di seguridad el a haci esaki. Sinembargo e mester a paga tino. Fiscal a exigi 47 dia di prison cu ta igual na loke el a sinta caba. Pa loke ta e placa, ainda mester warda si un lo bay haci demanda di e placa. El a pidi pa laga keda warda e placa pa mira si lo bin un otro procedura. No por ta asina cu ta duna bek e placa na D.J.M. pa asina e duna esaki na e doño. El a pidi pa destrui e droga.

IMPORTACION NO INTENCIONAL DI MARIHUANA

Abogado mr. J.Croes ta haya cu no por papia di intencionalmente importa marihuana. No por tin duda cu D.J.M. hunto cu B. a importa marihuana. A haya e droga den D.J.M. su maleta. El a mustra cu D.J.M. ta un first offender y no lo bay dedica den importacion di 500 gram di marihuana. E tin bon trabou na Hulanda. Parce cu B. tambe lo a importa 550 gram. D,J.M. no tabata sa cu den e coy hunga nan cu B. a dun'e pa su yiu, lo tin marihuana scondi. El a wordo invita pa su bon amigo B. pa viaha cun'e pa Aruba. Ta asina cu B. mes a admiti di a duna D.J.M. coy hunga pa su yiu. Door di amistad, D.J.M. no tin motibo di duda den B. A haya D.J.M. cu un envelope cu mas cu 4 mil dollar. Mr. Croes ta haya cu no tin prueba cu D.J.M. hunto cu B. a importa mas cu 20 mil florin. Ambos a declara na Polis cu D.J.M. no tabata sa cu B. tabatin asina hopi placa cun'e. E abogado a mustra cu e placa cu D.J.M. tabatin cun'e tabata permiti pa ley. El a pidi Hues pa tene cuenta cu D.J.M. ta un bon studiante. Pa loke ta e placa, e tata di B. a cuminsa un caso pa haya su placa bek.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia. Hues a bisa cu e placa ta keda confisca. E ta haya cu D.J.M. tabata sa di e placa y droga y a confirma exigencia di Fiscal. ❑

Acusado ta bisa Hues

"Mi tabata horta pasobra mi no por a haya trabou ningun caminda"

ORANJESTAD – E homber M.M. a presenta dilanti Hues pa e responde pa e serie di ladronicianan cu el a haci. E persona aki a horta na diferente cas caminda el a bay cu diferente laptop y tambe joyas. Segun e acusacionnan: dia 16 September 2010 ladronicia di un laptop for di cas, dia 27 Mei 2009 ladronicia di joyas y laptop for di un cas, dia 7 Augustus 2009 ladronicia di joyas, camera nan y celular y tambe laptop na un otro cas. Dia 13 Augustus 2009, ladronicia di camera, joyas y cellular for di un cas. Dia 19 di Augustus 2009, ladronicia di un laptop for di un cas. Dia 27 di October 2009, ladronicia di joyas for di un cas.

HUES

Hues a bisa cu ora cu M. a wordo deteni, e mes a papia di un serie di ladronicia cu el a haci. Asina Recherche a bin resolve un serie di ladronicianan di cas cu tabata pendiente. M. entretanto ta liber y actualmente e ta trahando. El a bisa cu e ta realisa cu el a haci malo y cu awor e ta dispuesto pa paga bek. Tempo cu el a haci e delitonan aki, e tabatin debe na banco riba un auto. Hues a puntr'e pakico el a horta asina hopi. Segun M. e no tabatin trabou. E tabata busca trabou pero no a haya y pesey el a cuminsa horta. El a bisa cu e no ta droga y tampoco bebe. Por a compronde for di su splicacion, e tabatin trabou pa un periodo so y recientemente el a bolbe haya trabou.

EXIGENCIA FISCAL

Fiscal a mustra cu ta un serie di ladronicia cu M.M. a haci na casnan na San Nicolas y vecindario. En total Fiscal a menciona 10 casonan di ladronicia for di cas di hende. Mayoria di e casonan ta ladronicia, ta di laptop. Fiscal a remarca cu den Tomzitting a haci un proposicion na M. pa servicio comunitario pero e no a cumpli. Segun M., Reclasering no a yam'e pa e cuminsa traha. Fiscal a remarca cu e culpa anto ta di Reclasering! M. a bisa cu e ta dispuesto di traha pero lo mester ta weekend pasobra e tin cu traha.

FISCAL

Fiscal a bisa cu M.M. ta admiti di e ladronicianan. Tur loke el a bisa ta cuadra. Fiscal ta tene cuenta cu ta hopi tempo a pasa. E ta aplaudi e hecho cu M.M. kier cuminsa un bida nobo. E ta arepenti di loke el a haci. Desde 2010 e no a cay sera mas. Fiscal a exigi 1 aña di prison cu ta e castigo maximo cu por duna condicional, bou condicion cu M. lo mester haci 200 ora trabou comunitario y un tempo di prueba di 2 aña.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y dicta sentencia di biaha. E ta haya legalmente proba cu M. a haci tur e ladronicianan. Hues a mustra cu pa un ladronicia tin 3 luna di prison y aki ta trata di 10 ladronicia. E ta haya cu e exigencia di Fiscal ta beneficioso pa M. y Hues ta confirma esaki. ❑

Polis ta detene homber burachi cu ta insulta y menasa

SAVANETA—Diadomingo 21.15, asistencia ta wordo pidi na un cas na Jara complex pa un homber burachi fastioso. Na e sitio, polis ta papia cu un señora, kende ta bisa cu e homber R.H. naci na Aruba di 49 aña a bin su cas y a insulte y tambe a menasa su yiu muhe cu morto.

Polisnan a bay na cas di e homber R.H, kende na prome instante a duna nomber di A.de C, pero despues cu polisnan a puntre pa su tarheta di identificacion, el a duna su carchi di AZV, na unda ta indica cu su nomber ta R.H. Mirando cu e ta bou di influencia di alcohol, polisnan a detene y hibe warda, na unda nan a sere.❑

Polisnan no a logra haya ladron di auto

BLOEMOND—Diadomingo 16.33, durante cu polisnan ta tene control, nan ta mira un auto Nissan Sentra cora, A-26707, cu ta procedente di ladronicia. Polisnan a duna e chofer indicacion pa e para, pero el a sigui core bay. A start un persecucion den diferente cayanan den Bloemond y na haltura di un cas na Tamarijn, e chofer a bula for di auto y a core drenta mondi. Polisnan hunto cu helicopter a haci un buskeda, pero no a topa cune. E auto a wordo hiba warda. ❑

Jamaikino coriendo 131km pa ora

SAVANETA—Diadomingo madruga 2.30, durante cu polisnan motoriza ta tene control na haltura di Tele Aruba, nan ta mira un auto coriendo cu un velocidad di 131 km pa ora.

Polisnan a para e chofer, pero el a sigui core. Polisnan a bay su tras y na caminda nan a mire ta benta algo pafo di bentana, cu despues a resulta di ta droga. Na e rotonde di Pos Chikito, polis a logra para e chofer M.W. naci na Jamaica di 23 aña y den e auto nan a haya un cuchiu y tambe un sakito cu droga. E la keda sera pa investigacion. ❑

Homber ta duna keho di maltrato

NOORD—Diadomingo 12.00, e homber N.M.N. di1 aña, ta bay warda di Noord, y ta haci denuncia di maltrato contra e conocido J.C. E ta bisa polis cu e tabata den un nightclub, ora cu el a mira J.C.

Mas detayes e damanan cu tabata cu nan a bay baño y nan a mira cu J.C. a manda un prop di papel den direccion di N.M.N, cu no a haci caso di dje. Diripiente J.C. a bay riba dje y a dale cu mokete den su boca. E guardianan a saca J.C. pafo di e nightclub. E caso ta den investigacion. ❑

Varios Jeep y un chubato a keda pega den Saliña na Noord



Bista di e jeepnan pega den e Saliña



Bista di e chubato pega den Saliña.

ORANJESTAD – Ayera merdia a bira conoci cu tabatin varios auto (jeep) y un chubato pega den e saliña na Noord. E camara di BON DIA ARUBA enberdad a topa cu e situacion fastioso y por a mira cla cla con e autonan y chubato tabata bon pega. A purba haya informacion di e motibo cu autonan aki tabata pega, pero no a logra. Ta spera cu finalmente tur tres auto y chubato a keda alivia. ❑

CLASIFICADO

Mientras cu su lider Rudy Lampe ta sigura cu e no ta un stunt politico

Partido RED kier legalisa marihuana medicinal si e drenta Gobierno

ORANJESTAD – Si dado caso Gobierno di Aruba no legalisa marihuana medicinal, of haci e cambionan den ley, partido Red si lo hacie. E loke cu Gobierno a priminti awor segun lider di e partido Rudy Lampe na BON DIA ARUBA ta cu lo institui un asina yama stuurgroep pa studia e posibilidad pa enberdad considera marihuana enberdad como medicina. Lider di e partido a sigui mustra cu nan tin tur speransa cu Gobierno lo considera esaki.

INICIATIVA DI LEY

Lampe a bisa BON DIA ARUBA cu dado caso e partido logra drenta Gobierno cu un asiento of mas, nan lo cumpli cu e promesa di tuma e pasonan y iniciativa di ley pa legalisa marihuana como algo medicinal. Loke Red kier logra ta primeramente pa haci e distincion entre droga suave y droga pisa, esta hard y soft drugs. Actualmente e ta limita nos pa pensa den un otro direccion.

USO PERSONAL DI MARIHUANA

E lider di e partido Red a sigura BON DIA ARUBA cu e mes nunca no a uza marihuana den pasado, no ta usando e awor, y no lo use tampoco. Su unico encuentro cu marihuana tabata tempo cu e tabata na Mexico y mester a sirbi un misa pa indjan. E la dal den un neishi di maribomba y su cara a hincha 5 minuut prome cu misa. Como tal, indiannan a dicidi di aplica un zalf di marihuana riba su herida na cara, cu a des inflama e heridanan mesora. Esei a pone cu Lampe por a sigui cu su misa sin problema. Esei tabata su unico contacto como marihuana medicinal.



Lider di Partido RED Rudy Lampe

CABAI DI CAMPAÑA

Mientras cu e por ta un cabai di campaña pa eleccion, e no ta considere como un stunt politico. "Si e tabata un stunt politico, mi lo no a acerca Minister Richard Visser caminda a pidi pa haci e cambio di ley por lo menos pa no persigui esnan cu ta uza marihuana awor na cas como medicina. Mi lo a hacie despues di eleccion" Lampe a bisa BON DIA ARUBA. E no ta un stunt pa logra haya un supuesto masa di hende cu ta usando droga sea scondi of conoci. Ta conoci cu un gran cantidad di hende ta uza droga na Aruba y cu si logra haya tur e hendenan aki, Red lo por haya hopi voto. Algo cu Lampe ta mustra cu no ta su intencion.

MALUSO OF NO

Pa loke ta e garantia cu esnan cu ta uzado di marihuana y cu no ta uza esaki pa motibonan medicinal, kier bai abusa di e legalisacion aki, Lampe a bisa solamente cu na Merca tin 16 estado cu tin marihuana legalisa. Tambe Portugal a legalisa marihuana y Mexico tambe. Pues e paisnan a cuminsa move den e direccion aki. Aunke cu e paisnan aki ta grandi, nan no necesariamente ta wordo afecta mundialmente cu e uso aki. Contrario, Aruba cu ta biba di turismo por tin su efectonan negativo cu legalisacion di marihuana. Lampe sinembargo ta contradeci esaki.

"Al contrario. Nos ta bai promove e turismo medico" Lampe ta bisa. Segun e politico, unabes cu bo produci e producto medicinal 'made in Aruba', bou di control di Gobierno, bo ta bira un centro di medicina alternativo unda cu docternan ta bin pa haya workshop y siña con pa uza marihuana den tratamento di pashent cu cancer. Bo ta haya diferente gruponan cu ta bin Aruba pa wordo trata cu marihuana segun Lampe. ❑

E resultadonan definitivo di eleccionnan pa Tweede Kamer ta conoci

DEN HAAG - E resultadonan di eleccionnan di siman pasa a wordo determina dialuna door di e Kiesraad. No tin discrepancia compara cu e prognosisnan di e resultado manera tabata conoci for di siman pasa.

VVD ta keda e partido mas grandi di Hulanda cu 41 asiento, PvdA cu 38. PVV y Sp ambos a keda cu 15 asiento, CDA tin 13 asiento. D66 ta keda riba 12 asiento, ChristenUnie cu 5, GroenLinks cu 4, SGP cu 3, Partij voor de Dieren cu2 y e nobato 50Plus tambe cu 2.

E miembronan di Tweede Kamer lo wordo instala diahuebs. Di e 150 asientonan disponibel, 144 a wordo reparti entre e partidonan. Door di e.o e coneccion entre listannan cu e partidonan a asumi, e reparticion di restzetels ta lo siguiente: VVD (2+), SP (+1), ChristenUnie (+1) y GroenLinks (+1).

Omtzigt: Votonan preferencia

Dialuna tambe a tuma e decision definitivo cu CDA-er Pieter Omtzigt e unico cu a logra di wordo escogi a base di votonan preferencial pa un puesto den Tweede Kamer, aunke cu e tin un puesto abao riba e lista di candidato. Basa ariba e total di voto (36.750), Omtzigt ta bira e di tres candidato di CDA pa haci esaki, despues di e lider di partido Buma (517.397) y Mona Keijzer (127.446).



Pieter Omtzigt a haya un puesto den Tweede Kamer basa ariba votonan preferencial

Pa logra drenta Tweede Kamer, e biaha aki un candidato tabata tin mester di 15.708 voto e biaha aki. Siman pasa caba Omtzight a claim un asiento pasobra basa ariba calculacionnan propio e tabata tin derecho ariba un asiento. Inicialmente Omtzigt no a wordo poni ariba lista door di e comision di candidatonan di CDA, despues di 9 aña como miembro.

Despues di a ricibi criticanan for di diferente departamento nan a dicidi di dun'e un luga toch ariba e lista, pero number 39, cual no ta un puesto preferencial.

Pero e la cuminsa di biaha despues di esey cu un campaña preferencial.

En total tabata tin 28 candidato cu a logra saca suficiente voto pa drenta Tweede Kamer riba merito propio.

Pero nan tur, cu excepcion di Omtzigt, lo a drenta Kamer toch pa motibo di e posicion halto cu nan tabata tin ariba e lista.❑

E base forma door di VVD y PvdA; Rutte y Samsom hunto cerca Kamp



Informado Henk Kamp a ricibi tanto Mark Rutte (VVD) como Diederik Samsom (PvdA)

Den Haag, HULANDA- Lider di VVD Mark Rutte y lider di fraccion di PvdA Diederik Samson ta respalda un gabinete consistiendo minimo di PvdA y VVD. Informado Henk Kamp (VVD) a ricibi e dos lidernan aki ayera mainta.

Dialuna mainta Kamp a tene combersacionnan independiente cu tanto Samsom como Rutte. Ambos lider a duna di conoce den e combersacionnan cu nan ta mira un posibilidad grandi pa formacion di un coalicion di e dos partidonan di mas grandi di Hulanda.

Rutte y Samsom ta basa nan mes ariba e resultado di e combersacionnan cu Kamp a sostene anteriormente cu tur e lidernan di fraccion. Mayoria partido a informa Kamp cu PvdA y VVD ta e promenan yama pa forma un coalicion.

Diferencianan

Diederik Samson, lider di PvdA a bisa informado Kamp cu e diferencianan enter PvdA y VVD por wordo soluciona.

E lider di PvdA ta boga pa nombra dos informado: uno pa cada partido. Eventualmente lo por trece SP aden como di tres partido, segun Samsom.

E ganadonan

Lider di VVD Mark Rutte tambe ta haya cu ta mas cu logico cu e dos ganadonan den e eleccionnan di Tweede Kamer lo mester sinta hunto na mesa. Tur dos partido tin mas o menos 40 asiento y e di tres tin 15. Un coalicion forma hunto cu SP, insinua door di Samsom pa e lider di VVD, esaki ta poco probabel. Un eventual di tres partido lo ta semper bon bini.

Perdemento di tempo

Sinembargo, mester bisa cu no ta tur partido ta di acuerdo cu e siguiente coalicion. Lider di SP Roemer ta bisa cu un gabinete forma door di VVD y PvdA ta perdemento di tempo.

E lider di SP parce di a lubida riba e hecho cu VVD a gana e eleccionnan, y e ta boga pa un coalicion forma door di PvdA, SP, CDA y D66.❑

BON DIA Aruba

Wit Gele Kruis cu chekeo di salud

ORANJESTAD- Team di Wit Gele Kruis cu chekeo di salud den oranan di atardi y cu lo bay ta den diferente bario, pa cuminsa Paradera, despues lo bay ta den diferente bario, e.o. Dakota, Sta cruz, Noord, Oranjestad.

Nan lo controla entre otro sucu, presion, colesterol, y triglycerides den sanger, haltura, peso tambe por laga corta huña di man y pia den oranan di atardi. E fechanan ta como lo siguiente,

18 sep na Paradera
19 sep na Dakota



20 sep na Sta cruz
21 sep na Noord
25 sep na Paradera
26 sep na Oranjestad
27 sep na Savaneta
28 sep na San Nicolas

E chekeo lo tuma luga na tur e oficina nan di Wit Gele Kruis entre 2:30 pm pa 4:30 pm Control pa miembro nan lo costa awg 12,00 y esun nan cu no ta miembro lo mester paga un contribucion di awg 20,00 manicure y pedicure pa miembro lo costa awg. 15,00 y pa esun nan cu no ta miembro awg. 20,00.❑

Dianan 17 September te cu 22 di September 2012

Quota ta celebra su "Shattered Silence Week" of siman di 'Kibra Silencio"

ORANJESTAD- Quota International of Aruba ta sigui den su celebracion di su 25 Aniversario, y ademas di e seminario cual a tuma luga diasabra ultimo, e campaña di conscientisacion pa cuido di oido di nos comunidad, cual ta Quota su famoso " Shattered Silence Week" of E siman di 'Kibra Silencio" lo ta e aki.

Siman di Kibra Silencio

Esaki ta refleha riba e silencio cual un persona ta cay aden ora cu e no por tende nada mas cu su oido y ta perde e comunicacion total cu tur esunnan rond di dje. Oido di un persona ta un di e sentidonan cu ta determina un bon comunicacion cu otro y ta p'esey Quota International of Aruba, tin como un di su metanan conscientisa nos comunidad y duna importancia na cuido di nos oido.

FEPO (Fundacion pa Esnan cu Problema di Oido) y S.V.B. San Nicolaas lo coopera cu Quota International of Aruba pa haci e test di oído den e siman di "Kibra Silencio". Ta un siman den cual comunidad lo tin oportunidad pa haci e test di oido; completamente gratis.



Como role model e aña aki Quota Aruba a honra Parlamento Hubenil cu lo bay join den e accion di conscientisa nos comunidad y enfoca riba e importancia di haci test di odio. Motibo pa cual a scoge Parlamento Hubenil ta pasobra e focus principal lo ta riba nos hobennan. Lema di e aña aki ta Hoben, ta bo oido, cuid'e.

Quota Aruba ta hopi satisfecho cu e proyecto ta creciendo den nos comunidad y ta contento di mira cu e trabou cu Quota International of Aruba ta haci pa varios aña ta dunando su frutonan.

Durante e siman di Kibra Silencio lo bay:

- Duna oportunidad na e comunidad di Aruba pa haci e test di odio

Completamente gratis.

- Testnan ta cuminsa dia: 17 September te cu 22 di September 2012
- Testnan por wordo haci na oficina di Fepo na Eagle ariba diahuebs 20 y diabierna 21 di september. For di 08:00 di mainta pa 12:00 di merdia y di 01:00 di atardi pa 4:30 p.m.
- SVB San Nicolas dialuna dia 17 September te cu diabierna 21 di september.
- For di 09:00 te cu 4:30 pm.
- Pa un cita por yama durante oranan di oficina.
- Telefon di Fepo: 583-1016 – SVB:527-2708

Receta di MAMA



Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Balchi di Carni Sorpresa

Ingredientenan:

- 4 Webo herbi duro
- 1 lb. di carni mula (half om half)
- 1 Webo bati
- ½ Kopi di paneelmeel
- Salu
- Peper
- 1 Tiki di hariña blanco
- Manteca of margarina Blue Band
- Saus di Spaghetti
- Keeshi raspa (Cheddar)



Preparacion:

Machica e carni hunto vcu e webo, paneelmeel, salo y peper. Pela e webonan herbi y pasanan den e hariña blanco. Awor lora e carni rond di e webo pa e forma un balchi. Ora caba di lora tur, keinta e manteca den e panchi gandi of wea di hero y laga e manteca smelt. Hasa e balchinan te ora nan bira bruin. Bolternan poco poco cu un cuchara di palo pa nan no kibra. Ora di sirbi cartanan na mihar y basha saus di spaghetti riba nan y strooi e keeshi raspa riba nan.

Pa 4 persona

Ronaldo Abrahams, presidente NAPB:

Polis mester haya bulletproof vest

WILLEMSTAD - Polis ta den un posicion masha vulnerabel. E trabou cu e ta haci cada dia ta bira mas peligroso. Segun e sindicato Nederlands Antilaanse Politie Bond (NAPB) ta haya den e contexto ey cu e polis cu ta traha den caya mester por dispone di un bulletproof vest, asina presidente di e sindicato aki Ronaldo Abrahams a declara.

E sindicato NAPB siman pasa a manda un carta pa Minister Elmer Wilsoe encarga cu e cartera di Husticia den cua e sindicato ta expresa e deseo aki, considerando cu comunidad dia pa dia ta birando mas peligroso.

PREOCUPACION

"Polis mester confronta un comunidad cu cada bes di nobo ta bin cu arma mas potente, hopi biaha ora e polis mester duna asistencia, e ta den un posicion cu e mester bay curpa habri. E cos aki ta un preocupacion pa nos miembronan", di acuerdo cu Abrahams. "Den pasado", asina el a sigui bisa, "tabatin combersacion cu USONA cu e ta dispuesto pa financia 250 di e vestnan aki. Esey lo a nifica cu no ta tur miembro ta haya un vestnan pa su mes, pero lo mester fia esaki na e siguiente agente cu ta subi warda.

E cos ey definitivamente no ta un cos di recomenda. Un hende tin e cos ey 8 ora bisti. Den e clima cu nos ta bibando y considerando e tipo di trabou cu polis ta traha, e ta soda e vest ey. Un siguiente agente ta subi warda y mester bisti e mesun vestnan ey. Tur hende ta compronde cu e cos ey no ta bay", segun e presidente di NAPB.

URGENTE

Abrahams a bisa, cu e ta spera cu mando policial di polis ta consciente di e situacion y e necesidad di e aspecto di siguridad pa cuerpo policial. Nos no ta papiando di un cos di luho. Atrobe, mirando con peligroso tempo a bira, polis no por permiti su mes mas di subi caya sin e proteccion ey", Abrahams a agrega.

El a bisa, cu a duna Minister 30 dia pa informa e sindicato kico ta posicion di gobierno y ki dia lo por cumpli cu e deseo urgente di polis. Por cierto cu vest anti bala ta urgente, pero definitivamente no ta vest so ta riba agenda. E sindicato tin varios punto mas cu e ke discuti cu gobierno. Abrahams a bisa, cu si 30 dia pasa y e sindicato no tende nada, e lo yama un reunion general pa miembronan dicidi kico ta bay pasa.❑

Listanan di eleccion pa Staten na Corsou ta confirma

WILLEMSTAD – Den un sesion special Konseho Supremo Elektoral a confirma e listanan pa e eleccionnan di dia 19 di october awor. Tur lista tabata completo y no tabatin ningun remarca. En total lo partisipa 8 partido na e eleccionnan. Diahuebs awor lo tin un otro sesion den cua lo numera e listanan di eleccion y lo duna tur partido un colo.

COLONAN DI PARTIDO

Interesante pa sa cua colo ta bay duna e combinacion DP/PLKP cu ta un aliansa di dos partido. DP tradicionalmente tin e colo cora, mientras cu PLKP tin colo roos. Presidente di Konseho Supremo Elektoral Geomaly Martis a bisa awe mainta, cu tur cos ta canando bon pa e eleccionnan di otro luna.

"Nos ta garantisa un eleccion liber y transparente", asina Martis a bisa. Financieramente tambe tur cos ta na ordo despues cu diabierna ultimo minister encarga cu Registro Civil, Carlos Trinidad a traspasa un suma di 1.5 miyon florin pa Konseho Supremo Elektoral pa organisacion di eleccion. ❑

Presidente di Parlamento di Corsou Ivar Asjes:

"Mi a haya hopi presion pero mi no ta sucumbi!"

WILLEMSTAD - "Mi a haya hopi presion den e dianan cu a pasa, pero mi no a sucumbi. Ami tin sigur cu tin interesnan mas grandi ta hungando den henter e asunto aki.

Den Haag tin hopi di haber cu esaki", Ivar Asjes a declara, relaciona cu e desaroyonan di ultimo simannan. Siman a habri sin masha claridad kico exactamente ta bay pasa, pero cu e speransa cu gobernador lo trece e claridad aki.

E siman aki bista di tur hende ta fiha riba gobernador di Corsou. Manera ta conoci, el a cuminsa for di diabierna cu un buelta orientacion cu politiconan, den cuadro di sondea e posibilidat pa yega na un gobierno demisionario.

LO NO COOPERA

Prome Minister Gerrit Schotte – tal manera BON DIA ARUBA a informa den su edicion di diasabra – a anuncia den un discurso nacional diabierna anochi cu su gobierno lo no coopera cu formacion di un gobierno interino. Esey no por tampoco a base di nos leynan constitucional. E solucion pa e problemanan actual ta eleccion, pa cua e fecha ta fiha caba, el a añadi.

MAS LEU

Pa Asjes, e dos conseheronan cu gobernador a apunta pa dun'e conseho den e caso aki, Ronald Koeijers y Carl Grüning a coopera den esaki. Nan a bay mas leu cu e tarea cu nan a haya, el a indica. Segun Ivar Asjes, e tin sigur cu Den Haag tin un dede importante den e desaroyonan actual.

"Si mi considera e ansha cu tin, si considera e diferente movidanan cu ta tumando luga, tur esaki ta den concordancia cu 'politiek Den Haag'. Ta gobierno Hulandes y e netwerknan ta goberna e pais aki. Na Corsou tin interes grandi ta hungando, ta p'esey mester a forma e mayoria nobo". Asjes a bisa.

PARA ELECCION

El a puntra tambe ki interes tin pa manda un gobierno, cu ya caba ta demisionario cas. 'Pueblo por ta garantisa, cu eleccion ta sigui. Nan por ta nengando esey, pero e intencion ta pa para eleccion. Ta esey ta e punto. Emily de Jongh-Elhage ta conoci como un persona cu den pasado kier a para eleccion. Awor aki e ke haci mesun cos. Nos areglo di estado ta bisa cu cada 4 aña mester tin eleccion.

E punto ta, cu nan tin miedo di bay eleccion, sigur Anthony Godett y Humphrey Davelaar. E dos parlamentarionan cu a bay cu asiento, a kere cu nan ta haya un cabe'i boto, cu nan por sinta dos aña mas. Ta di compronde, pero dia 19 di october pueblo lo sa di haci cuenta cu nan", segun Asjes, cu te ainda ta insisti, cu e unico Presidente di Parlamento cu un decreto cu ta substancia esaki ta su persona.

"Mi ta laga Godett haci su show numa. Echo ta, cu e grupo di 12 no ta parlamento", Ivar Asjes a bisa finalmente.❑



Team di Cambio presenta:

Grupo encabesa pa Marbella Felipa kier fortifica SITEK bek

WILLEMSTAD – Un grupo encabesa pa Marbella Felipa kier pa fortifica e sindicato di trahadonan di enseñansa (SITEK) bek. Tin critica creciente riba e sindicato, principalmente pa motibo cu tin e impresion, cu e directiva ta laga uza e sindicato pa metanan politico. Pa añanan largo e sindicato tabatin un bastion neutral y militante, pero cosnan a cambia despues cu a lanta e partido sindical-laboral SITEK.



Marbella Felipa

ACCION

Awor aki e situacion ta diferente, pasobra despues cu e sindicato a bin ta pone presion for di januari pa maestronan haya pago di ahuste di salario y adaptacion, nada no a tuma luga. Un accion bou di ora di trabou a produci un promesa di prome minister Gerrit Schotte (MFK) cu lo paga e trahadonan den enseñansa pa mas tarda dia 14 di september ultimo, siendo cu esey administrativamente no ta posibel. Un peticion di minister di Finanzas George Jamaloodin pa duna un voorschot tampoco a duna resultado. E sindicato dirigi pa Lio Plantijn a keda un poco laaf den e desaroyonan cu a bin ta tuma luga.

CORTE

Tur esey a pone cu ayera tabatin un reunion caminda a analisa e desaroyonan y pa cua e sindicato a anuncia, cu lo bin cierto accionnan. Memey di tur e discusion aki proximamente lo tin eleccion pa un directiva nobo, pa cua awor aki tin dos plancha. Cabesante di un di e planchanan Marbella Felipa mester a bay corte pa e haya aceptacion pa participa na e contienda. Su plancha lo bay den contienda cu e otro plancha cu ta encabesa pa e actual presidente Lio Plantijn.

FORTALECE SITEK

E grupo di Felipa a anuncia e fin di siman aki, cu su lista di candidato a keda aproba pa e comision di eleccion pa directiva nobo di Sitek. "A purba tur manera pa e directiva actual ser eligi automaticamente. Esaki naturalmente no a logra. Cu e veredicto di hues e capitulo ey ta cera i awor nos ta bay pa fortalece Sitek manera e miembronan ke. Cu esaki e trein pa fortalece Sitek a start", asina Sra. Felipa a bisa.

TEAM DI CAMBIO

Segun Sra. Felipa, despues di e victoria den corte a sigui e victoria pa democracia interno di Sitek. "Esaki tabata na momento cu e 11 candidatonan nobo, fresco y compromete a dicidi pa pone nan mes como candidato pa directiva nobo di Sitek. A traha un team pa candidatonan pa tur funcion den directiva den Sitek. Esaki riba su mes ta un logro, paso e ta garantisa e democracia interno y cu tin forsa nobo dispuesto pa tuma e batuta pa fortalece Sitek bek. E candidatonan aki ta miembronan di Sitek cu a papia cu otro tanto riba contenido como riba e structura di opera. E team aki a keda denomina como "E team di Cambio". E Team di Cambio aki ta balansa cua experencia y seccion den enseñansa, edad, sexo y uni cua compromiso sindical. Pues un team cu ta representativo pa henter nos enseñansa. Di otro banda e directiva actual di Sitek a pone nan mes reeligibel facilitando asina e miembro pa vota, ya como cu ta dos opcion so tin; por scoge sea pa cosnan sigui bay manera nan ta bayendo of por scoge pa cambio", asina Sra. Felipa a bisa!

MIEMBRONAN CU A POSTULA

E Team di Cambio di e sindicato ta consisti di e siguiente miembronan. Pa presidente a postula Marbella Felipa di HAVO/VWO, pa Vice Presidente Cedric Manuela di HAVO/VWO, pa secretario Noralyne van Broekhoven di Skol di Fundeshi, pa tesorero Sandra Lewis-Nieuw di VSBO, pa 2do secretario Elsmarie Claret di Skol di Fundeshi. Pa comisarionan a postula Elfried Leito director di Skol di Fundeshi, Nydia Victor di VSBO, Ada Fecunda directora adhunto di Skol di Fundeshi, Shyronne Martina di MTS/SBO, Aura Crestian decano SBO y Gibi Adriana personal no docente.

"Ata e Team di Cambio! Balansa, capaz, di hopi contenido, representativo y mas cu tur cos..... cu compromiso sindical y educacional!", asina Sra. Felipa a bisa.

UZO DI PRENSA

Awor cu a oficialisa e comision di eleccion y cu na su turno esaki a ratifica e candidatonan parti den 2 team, esta esnan di e directiva actual di cual mayoria ta reeligibel y e team nobo cu ta e Team di Cambio. "Nos team, esta e Team di Cambio a manda un carta pa e comision di eleccion pa duna nos aporte pa yega na un proceso electoral digno pa nos sindicato Sitek. Nos ta spera pa asina nos por haya acceso na tur e miembronan cu por vota pa tur candidato tin e mesun oportunidad pa ser presenta na e miembronan votado. Nos ta prefera di tin e contacto directo internamente, pero si esaki no logra completamente, naturalmente nos lo haci uzo di prensa caminda ta posibel. Semper cambio por lanta resistencia, pero un cambio pa bon sigur den enseñansa y den Sitek ta apoyo so nos ta hayando. Nos ta sigui boga pa e miembro votado tin mas tanto participacion cu ta posibel. Nos ta pidi aporte di tur miembro den forma di sugerencia y recomendacion pa asina nos por traduci e apoyonan aki den un Sitek Fuerte".

RED DI CONTACTO

E team nobo a dicidi di amplia nos red di contacto y comunicacion cu e.o. un adres electronico: sitekfuerte@gmail.com, pero tambe riba facebook: Sitek Fuerte, atraves di BB-pin:27939A59 y mas cu claro atraves di e numbernan telefonico 511-4032/518-2552. "Di e forma aki nos ke garantisa contacto y participacion amplio y directo y tambe un fluho di informacion continuo. Asina lo ta bay ta den un Sitek Fuerte tambe. Ya tin miembronan y no miembro cu a duna di conoce di ke yuda den comisionnan y/o otro trabou den fortalecemento di Sitek".

PLAN DI TRABAO

Finalmente e Team di Cambio a presenta un Plan di Trabou. "Nos sa, cu un maestro consciente ta vota a base di contenido i capacidad di e team cu mester ehecuta esaki. E pilarnan basico di nos Plan di Trabou ta unidad sindical, defensa sindical y comunicacion interno, posicion huridico y participacion interno y externo. "E 4 pilarnan aki ta forma e cuadro den cua nos lo ke funciona. Ya tin hopi sugerencia y puntonan concreto pa yena e cuadro aki. Naturalmente tur sugerencia y/o proposicion pa amplia esaki ta bon bini. Pa por haci esaki por haci uzo di nos red di contacto y comunicacion ariba menciona", asina Felipa ta bisa na nomber di e Team di Cambio.❑

Miss Corsou atraca riba parkinglot di Cinema na Otrabanda

WILLEMSTAD – Miss Corsou, Monifa Jansen a wordo atraca ayera nochi riba parkinglot di Cinema's na Otrabanda. E tabata den compania di e presentado di Dolfijn FM, Maarten Schakel.

Un di e atracadonan tabata tin un arma di candela. Nan a logra bay cu e auto di Maarten, un Toyota4Runner colo beige y e tas di Monifa, cu tabata contene entre otro un Blackberry Torch y un iPad 3. Debi cu polis no ta buscando e auto activamente, Maarten ta pidi e publico via Facebook pa tira un bista riba e auto cu e numbernan o sea F-7419 of F7491.❏



Miss Corsou, Monifa Jansen



DJ di Dolfijn FM, Maarten Schakel

Grupo di Accion "Nos ke nos Boneiru bek"

Hulanda no mester mete cu Boneiro

KRALENDIJK – Segun e grupo di accion "Nos ke nos Boneiru bek", e vota a papia claramente diaranson ultimo: Hulanda no mester mete cu Boneiro.

E grupo di accion ta bisa cu e cifranan ta papia un idioma cla: mas of menos 1700 hende a haci nan carchinan di voto invalido. Mas of menos 400 votado a vota blanco of a vota robes.

Esey ta suma cu 75% di e votadonan no a presenta y Hulanda a wordo adverti. ❏

No ta conoci si Gobernador Frits Goedgedrag lo ehecuta mocionnan di Parlamento



Gobernador di Corsou, Sr. Frits Goedgedrag.



Prome Minister demisionario di Corsou, Sr. Gerrit Schotte.

WILLEMSTAD - Gobernador Frits Goedgedrag a papia cu e liderenan di fraccion y otronan pa asina pone su mes na altura di e situacion politico. Esaki por caba den formacion di un gabinete interino pa Corsou. Pero Prome Minister Gerrit Schotte ta opone na esaki. Gobernador a ricibi diabierna nuebe mocion di desconfiansa contra e gabinete actual, cu a wordo entrega pa e Presidente di e Mayoria den Parlamento, Anthony Godett. Pa ehecuta e mocionnan aki Goedgedrag no mester di permiso di Schotte. Si e haci esaki of no, no ta conoci. ❏


Su Mahestad Reina Beatrix lesando e Troonrede.


E monarca hunto cu Prinses Maxima y Prins Willem Alexander den e caruahe real.


Su Mahestad Reina Beatrix, Su Altesa Real Prinses Maxima y Su Altesa Real PrinsWillem Alexander.

Hulanda den celebracion

Kico ta Prinsjesdag?


Durante entrenamento na Scheveningen.

ORANJESTAD/Den Haag – Prinsjesdag ta marca e prome reunion di Staten-Generaal (Eerste & Tweede Kamer). E aña di trabao nobo ta wordo habri cu discursonan for di e Troonrede. Despues e Minister di Finanzas ta trece dilanti e presupuesto di reino y e Miljoenennota .

E Miljoenennota ta e splicacion general di e presupuesto di reino.

Desde 1953 ta existi un formulacion standard di e presupuesto di reino. E Presidente di Tweede Kamer ta pasa e palabra over na e Minister di Finanzas y ta bisa e ora ey na final di e discurso: "Señor/Señora Presidente! Mi tin e honor, delega door di La Reina, di entregabo e ontwerpbegroting pa e aña (den e caso aki) 2012."

TROONREDE

"Leden van de Staten-Generaal..."

Cu e palabranan aki, e Troonrede ta cuminsa casi tur aña. La Reina ta trece dilanti riba Prinsjesdag den e Troonrede, e plannan di mas importante pa e Gobierno pa e proximo aña. Esaki ta sosode den un reunion simultaneo di e miembronan di Eerste en Tweede Kamer, e asina yama "Verenigde Vergadering" di Staten-Generaal. E reunion ta e apertura di e aña parlamentario nobo. E "Verenigde Vergadering" ta tuma luga den e Ridderzaal den e Binnenhof na Den Haag y ta wordo presidi door di e Presidente di Eerste Kamer, Sr. De Graaf.

PROGRAMA RIBA PRINSJESDAG

Mainta: Den Ministerio di Finanzas, e ultimo man ta wordo poni riba e presupuesto di reino y e Miljoenennota. Eynan e documentonan ta wordo poni den un maleta cu un cinta oranje.

12:45: Tur invitado ta presente den e Ridderzaal.

1'or di merdia: E delegadonan Real ta Sali for di Paleis Noordeinde.

1'or di merdia: E Presidente di Eerste Kamer, Sr. De Graaf, ta habri e "Verenigde Vergadering" di Staten-Generaal.

1'or pa 1'or y 15 di merdia: Desde e salida di e delegacion te na yegada di Ridderzaal, un saluutschot lo wordo tira cada minuut door di batterij 11de Afdeling Rijdende Artillerie (Gele Rijders) riba Malieveld.

1'or y 15 di merdia: E delegadonan Real ta yega Ridderzaal. Lo sigui e Troonrede lesa door di La Reina.

1'or y 50 di merdia: E delegadonan Real ta Sali pa Paleis Noordeinde. Despues ta sigui e escena di balcon.

3'or di atardi: Minister di Finanzas ta entrega e maleta cu ta contene e presupuesto di Reino y e Miljoenennota na Tweede Kamer.❏


E Miljoenennota y e presupuesto di Reino ofreci pa Minister di Finanzas na Tweede Kamer parti atardi di Prinsjesdag.

Bon Nochi Drumi Dushi preparando pa di dos ciclo di bishita na cas

ORANJESTAD - Directiva di Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi ta den pleno preparacion pa e di dos ciclo di bishita na cas pa aña 2012. E entusiasmo y interes cu cua e famianan a ricibi nos boluntarionan durante e prome ciclo den luna di mei/juni a demostra atrobe e importancia y necesidad di e bishitanan aki.

LESAMENTO PA MUCHANAN ANOCHI

Mayornan a acepta e tipnan cu man habri y a haci hopi pregunta, principalmente riba e miho forma pa hinca un momento di calidad cu nan yiu den nan schedule druk di tur dia. Despues di combersacion, splicacion y demostracion di parti di nos lesadonan, mayornan ta realisa cu e miho momento y forma pa haci esaki ta door di lesa pa/cu nan yiu prome cu e bay drumi.


Tin biaha e mucha mes ta haya e iniciativa di lesa pa otro mucha.

BENEFICIO DI LESAMENTO

Fuera di e momento di calidad entre mayor y yiu, lesamento tin hopi mas beneficio pa desaroyo di e mucha, durante e bishita na cas e boluntario ta amplia riba tur e beneficionan aki.

FBNDD ta prepara su boluntarionan debidamente durante un tayer prome cu cada ciclo di bishita cuminsa, pa sigura tambe e calidad di informacion cu ta duna mayor.

SIGUIENTE TAYER

E siguiente tayer di preparacion lo ta dia 14 di oktober. Tin espacio ainda pa famianan inscribi pa e siguiente periodo, por haci esaki via nos formularionan di inscripcion, riba Facebook y por manda nos un e-mail na bonnochidrumidushi@gmail.com


Un mayor lesando pa su dos prinsesnan.

Nos ta invita mayornan tambe pa pasa inscribi of busca formulario di inscripcion na nos oficina den Julianastraat (edificio di CEDEHM) durante oranan di oficina.

E datonan necesario pa completa e inscripcion ta:
nomber, edad y sexo di e mucha(nan)
adres unda ta desea pa bay lesa (bario)
number di telefon/celular di mayor
e-mail di mayor
si e mucha tin un gusto specifico pa loke ta tema of buki
si tin algo special di e mucha cu mayor ta haya importante pa comparti

Mayor, comparti e placer di lesamento cu Bo yiu, FBNDD ta duna bo e herramentnan necesario, djis inscribi.❑

Green Corridor, Ringweg ta presenta e cara nobo di Aruba





ORANJESTAD – Green corridor ta un proyecto masha importante pa Aruba.

Motibo pakico Gabinete Mike Eman ta trahando duro pa percura pa e ranca sali mas pronto posibel. Ta trata di un proyecto cu ta relata principalmente na expansion di e caminda principal for di Reina Beatrix pa e rotonde na Pos Chikito, caminda ta cambia e caretera di un solo via (1X2) pa uno di dobel via riba un distancia di mas o menos 8 kilometer.





PROYECTONAN DEN PROCESO

Un proyecto importante cu mester maneha e fluho di trafico cu tin den e area menciona, principalmente despues cu e waf di container muda pa Barcadera. Siman pasa den un encuentro cu companianan di construccion, Minister di Integracion,

Infrastructura y Medio Ambiente Benny Sevinger a papia di tur e proyectonan cu tin andando of ta na caminda. Nan ta asina importante, e mandatario a bisa, cu no por permiti ningun retraso, p'esey mes cu e tabata kier pa e companianan di construccion forma un aliansa nacional. Alabes pa nan studia e posibilidad pa no baha cu vakantie na december, manera ta custumber den mundo di construccion.

INFLUENCIA POSITIVO

Durante su presentacion, Sevinger encarga cu tur e proyectonan di infrastructura cu ta cambia e cara di Aruba, a splica cu en realidad Green Corridor ta dos proyecto cu tin di haber cu otro.

Uno ta e Green Corridor y e otro ta Ringweg 3. Antes e plan tabata pa e trafico ta yega te na Pos Chikito djey ta bay aden pasando banda di hopi zona berde cerca di Parke Arikok pa yega San Nicolas.

Pero un experto a conseha Aruba pa haci e parti cu ta core for di un rotonde dilanti aeropuerto te na e rotonde di Pos Chikito y djey ta mehora e tres adernan cu ta yega San Nicolas. Ta logra e mesun efecto cu kier logra cu e plan anterior y na mesun momento tur e barionan riba e rutanan aki ta haya un influencia positivo. No solamente e camindanan ta wordo drecha, pero tambe e aceranan,



parkenan, fietspad cu ta bay te San Nicolas, brug nobo, etc.

EXPANSION Y RENOBACION

Pa loke ta e camindanan na banda cu ta wordo drecha den cuadro di e proyecto Green Corridor ta bay ta: Jara, Savaneta, Sero Alejandro, Rooi Koochi, Mabon, Weg Sero Blanco y Weg Fontein pa San Nicolas. E otro parti cu ta banda pazuid, ta pasa cerca di costa y ta esun cu ta core for di Isla di Oro, pazuid di Savaneta,

Noord Cura Cabay y Zeewijk pa yega San Nicolas. Ta papia aki di un expansion di 5 KM y renobacion di aproximadamente 23 km di caminda existente. Na mesun momento ta construi un caminda cu ta conecta e zona liber nobo na Barcadera, pa unda waf ta wordo muda, cu e Green Corridor y despues subi e ringweg 3 cu ta hiba e trafico direccion di hotelnan.

RINGWEG 3

Ta masha importante e conexion di Green Corridor cu ringweg, despues cu e waf na Barcadera ta cla, ya cu analisis haci ta mustra cu 70% di containernan ta bay direccion di hotelnan. Sin e ringweg 3 e lo bira un problema serio pa tur e containernan aki pasa riba Boulevard, e mandatario a bisa tratando di splica pakico ta trahando riba e proyecto Ringweg 3.

E ringweg ta proyecta pa pasa patras di Codemsa, San Barbola, Tanki Leendert direccion di hotelnan.

PERIODO DI TRABAO

Tur e trabounan aki mester wordo realisa den un periodo di mas o menos dos (2) aña.

Tin dos compania cu a entrega oferta pa Green Corridor y ta spera nan por entrega nan oferta final pa Gobierno por tuma un decision prome cu fin di aña pa por cuminsa cu ehecucion di Green Corridor.

Riba e combinacion di foto por mira e antes y despues di e transformacionnan.❑

Ecotech cu presentacion pa grupo di polis "Agent eerste klas"

ORANJESTAD 2012: Ecotech a ricibi un grupo di polis "Agent eerste klas" pa un presentacion di maneho di desperdicio y reciclahe. E grupo tabata un grupo hopi interesa, entusiasma y hopi motiva. Nan a lansa diferente pregunta tocante di reciclahe y a keda impresiona con e trabou aki ta wordo haci na planta di separacion di Ecotech na Barcadera.
Tin di bisa cu e planta aki ta unico planta di procesa sushi den Caribe

PRESENTACION DIGITAL

E tour a cuminsa cu un presentacion digital con Ecotech ta colecta e desperdicio y despues con e departamento di separacion ta procesa e sushi. Despues di e presentacion e grupo a pasa wak cada un di procesonan manera e weegbrug, tipping vloer, MRF (Material Recover Facility) y por ultimo e planta di separacion caminda cu un y tur a keda impresiona cu efectividad di e sistema. Nos ta spera cu e grupo di polis haya e sosten necesario pa por eherce nan trabou diario.

TIN OPCION

Nos mensahe ta cu na Aruba TIN OPCION pa combati tiramento di sushi ilegal y tambe CAPACIDAD MECHANISA, PROFESIONAL Y ECONOMICO pa reduci e cantidad di sushi bayendo nos landfill.
Tur cliente di Ecotech por ta orguyoso cu nan sushi ta wordo procesa responsablemente.



Agentenan Eerste Klasse di bishita na planta di reciclahe di Ecotech.

Nos no mester warda pa mañan y ta algo cu bo por cuminsa cun'e awe mes.

HABRI PA TUR HENDE

Ecotech kier recorda tur comerciante, contratista y publico en general cu su planta di separacion y reciclahe di desperdicio na Barcadera ta habri pa tur hende y tur instancia. Nos ta tuma sushi di cas, sushi comercial y sushi di construccion.
Pa mas informacion, yama nos libremente na Tel: 523-6622.❑

Comision Celebracion dia di Boneiro ta gradici

ORANJESTAD - Miembronan di Comision Celebracion dia di Boneiro, kier a gradici tur e Bonerianonan residencia na Aruba, tur e Bonerianonan cu a bishita Aruba y pueblo en general pa asisti masalmente na e celebracion di dia di Boneiro y felicita un y tur pa haci esaki un celebracion magno na Aruba.
Alabes kier a duna danki di curason na:
Sr. Henry Kenepa y su Crew pa e verf Club Boneriano.
Sr. Wesley Sint Jago, Edjean Semeleer, Derwin Gemop y e gruponan musical GIG, Foyan Boyz, Grupo Eso, Grupo Komper, Glen y su Geng, Grupo Tutti Frutti, Grupo Betico Tipico Kadushi Largo y Rincon Boyzz.
Na Mr. Freddy Vorst cu a yuda cu e trailer pa e musiconan pa asina por a wapa den e cayanan di San Nicolas.
E gruponan di baile folklorico y Sra. Diana Antonette pa e bunita baile.
Na e DJ cu no a laga niun espacio bashi y cu a entretene tur hende.
Na Mickey Gravenhorst cu a haci tremendo trabou como stage coordinador y



na Ruben Garcia cu un biaha mas a haci un sublime trabou como Maestro di Ceremonia.
Na Creatu pa e bunita decoracion y corsagenan.
Na e grupo di siguridad nan cu a tene bista pa e dos dianan bay trankilo.
Na tur e miembronan di Rotaract cu a traha incansablemente riba diasabra y diadomingo sirbiendo den e bar.
Na e tellernan CMB y tambe Sr. Miriam Croes cu a yuda bende ticket, boso ayudo ta uno impagabel.
Na Gerald Victorina y Alex Molina cu a coordina e Celebracion na Boneiro i Corsou.
Danki na Instituto di Cultura, Biblioteca Nacional departamento di Arubiana y Universidad di Aruba pa boso participacion pa a yuda crea un siman di Celebracion.
Tambe nos kier gradici Elmar, DOW y diferente otro instancia di Gobierno cu a coopera cu e evento aki.
Danki na Elite cu su zonido perfecto y tambe na tur e radio emisoranan y Television cu a promove e Celebracion y tambe tur prensa di Aruba, Corsou y Boneiro cu tabata presente.
Por ultimo, un danki grandi na nos sponsornan principal: CMB, ATA, SETAR, Elite, Tera Group
i demas sponsornan cu a haci e evento aki posibel cu ta Tiara Air, Rocargo Services, Balashi, De Palm Tours, Wema, Arubian



Chef, Queens, Victoria Bottling, Stevie Ice y Eden Beach Resort Bonaire, Triffty, Tropicana, Jan de Vries, Tees & Things, Famia Felix y Gerardo Ouber.

GANADORNAN DI DIA DI BONEIRO

Fuera di e gran celebracion dia di Boneiro, a saca e numbernan ganado pa cu e celebracion di dia di Boneiro. Sr. Ted Johnson, candidaat notaris, tabata presente pa asina por a verifica e numbernan.
Srta. Oriana Carrillo tabata encarga pa saca e numbernan ganado.
Premio #1: Setar Iphone 3GS: Nr 1692
Premio #2: Setar Samsung Galaxy S3: Nr 2236
Premio #3: Black Berry Curve 9320: Nr 1615
Premio #4: Setar Gift Certificate 100: Nr 1164
Premio #5: Setar Gift Certificate 50: Nr 1455
Premio #6: Tiara Ticket pa Boneiro #1: Nr 1514
Premio #7: Tiara Ticket pa Boneiro #2: Nr 1520
Premio #8: Tiara Ticket pa Boneiro #3: Nr 0949
Premio #9: Tiara Ticket pa Boneiro #4: Nr 0980
Na tur e ganadonan un pabien y alabes ta pidi pa tuma contacto cu Sra. Lativa Mercera na telf. 7300931 no mas tarda cu 19 di September 2012 pa asina por otorga e premio. Un biaha mas danki pa boso apoyo.
Riba e combinacion di foto por tira un bista di e dia grandi aki cu a tuma luga den Club Boneriano.❑

Prome Minister na Hulanda cu un agenda masha pisa cu reunionnan riba diferente tereno

ORANJESTAD/ DenHaag - Un delegacion encabesa pa Prome Minister Mike Eman a biaha pa Hulanda caminda nan lo ta atendiendo diferente reunion.

Un di e personanan cu ta forma parti di e delegacion ta Secretario di Conseho di Minister Nicole Hoevertsz, kende a splica cu e motibo principal di bishita di e Prome Mandatario ta relaciona cu tur evento cu tin di haber cu Prinsjesdag, apertura di aña Parlamentario.

PRINSJESDAG

Awe ta e apertura caminda ta entrega presupuesto y na mesun momento Su Mahestad Reina Beatrix ta hiba su tradicional discurso. E mainta ta cuminsa cu un servicio religioso cu ta conta cu presencia di representantenan di tur e denominacionnan religioso. E ta sigui pa un ceremonia caminda henter e Gabinete demisionario, inclusive Secretarionan di Estado ta wordo ricibi den un sala apart.

Aki Prome Minister Mike Eman ta invitado di honor. Henter e Gabinete despues ta cana hunto bay Ridderzaal, cu ta un sala historico, caminda Minister President lo ta presente pa atende e ceremonia.

E mainta ta wordo cera cu un almuerzo caminda tur miembronan di Gabinete Rutte lo ta presente.

VNOCW

Den oranan di merdia VNOCW , cu ta e organisacion comercial ta invita tur dignatarionan di Hulanda y exterior pa un reunion caminda ta brinda chens pa networking.

Den oranan di anochi lo tin un cena y concierto caminda e Alcalde di Den Haag, van Aartsen, lo ta anfitrion. Segun Hoevertsz ta splica, e dia di trabou di diaranson ta habri mainta cu un reunion entre Prome Minister Eman y e Prome Minister demisionario di Hulanda Mark Rutte, pa combersa riba e ultimo acontecimentonan na Aruba y loke ambos kier logra hunto como Reino.



Sra. Nicole Hoevertsz, Secretaria di Conseho di Minister.

DESPEDIDA DI PRESIDENTE DI TWEEDE KAMER

E mesun dia lo tuma despedida di miembronan di Tweede Kamer cu lo no bolbe bek y na mesun momento yama bonbini na esnan cu ta drenta nobo den e organo aki.

Otro ceremonia pa e dia aki lo tuma luga den oranan di atardi, caminda ta tuma despedida di Presidente di Tweede Kamer, Sr. Verbeet kende na varios ocasion tabata na Aruba y a hunga un rol crucial den desmantelacion di Antias.

CENA CU MINISTER SPIES

E anochi ta wordo cera cu un cena hopi special caminda Minister di Asuntonan Interno y Relacion den Reino cu Sra. Spies y Gobierno di Aruba ta spera, ta negociando esaki ainda ayera, di por firma un acuerdo encuanto Fondo di Desaroyo di por agilisa algun proyecto a termino corto.

MINISTERIO DI DEFENSA

Diahuebs lo tin un reunion oficial cu Minister di Defensa, Sr. Hans Hillen, kende a coopera pa wanta e base militar na Aruba habri y tambe a apoya e programa di formacion social inicia door di Gabinete Eman.

OTRO REUNIONNAN

Otro reunionnan cu e delegacion lo bay tin na Hulanda lo tuma luga na Den Haag cu director di Rietveld Academie pa papia riba e programa conhunto cu ta bay ehecuta na Aruba. E edificio ta den ultimo fase di preparacion. Diabierna mainta Prome Minister ta reuni cu lider di PvdA, Diederick Samson, cual partido a conoce un avance grandi den e reciente eleccion parlamentario. Samson ta un di e dos politiconan fuerte aworaki na Hulanda.

E lider cu un campaña dinamico a logra saca 39 asiento. Su partido ta deliberacion di e Prome Minister demisionario Mark Rutte. Otro encuentro di gran importancia lo ta esun di diabierna cu Minister di Asuntonan Economico, Agricultura y Innovacion, Maxime Verhagen, pa tene e ultimo deliberacionnan riba un programa conhunto cu tin pa wordo ehecuta. Ta trata aki di un Conferencia grandi cu mester tuma luga na Aruba caminda e isla kier profila su mes como un “hub” entre Latino America / Caribe y e continente bieu. Camile Eurlings, kende ta traha cu KLM, lo topa cu e delegacion di Aruba pa sigui discuti algun tema di interes.

WUBBO OCKELS Y RIO +20

Ademas di e encuentronan politico, Prome Minister Eman tambe tin encuentronan programa riba e tereno di maneho sostenibel. Un di nan ta un reunion cu Wubbo Ockels kende lo realisa e “maiden voyage” pa Aruba cu su nave completamente sostenibel.

Un persona importante cu lo topa na Hulanda, kende ya caba a reuni cun'e na Rio +20, ta e Embahadora di Hulanda di Asuntonan Sostenibel Kitty van der Heyden. El a hunga un rol crucial na Rio+20.

Marion Kapeyne te cu recientemente tabata Embahadora di Reino na Colombia, pero awor ta ocupa un otro funcion. E red di conexion cu Sra. Kapeyne tin, ta haci cu e por hunga un rol importante den Aruba su plannan pa bira un hub entre Europa y America. Su rol ta importante pa e Conferencia di otro aña april caminda kier uni e mundo empresarial di Hulanda cu e region Latino Americano.

ARUBA TUMANDO PARTI DI FORMACION DI HULANDA

Sra. Hoeverstz a splica cu e presencia di Aruba aworaki na Hulanda ta masha importante pasobra ta den formacion di un Gobierno nobo na e pais aki.

Den un ambiente asina Aruba mester t'ey pa percura cu e agenda di e isla ta wordo teni na cuenta den formacion di e Gobierno nobo. ❑

Stacey Banfield a obtene su Bachelor's Degree



Stacey Banfield, kende a gradua den e ramo di International Tourism Management.



Momento cu Stacey Banfield ta ricibiendo su Bachelor's Degree for di Prof. Dr. Ryan Peterson.

ORANJESTAD - Recientemente a gradua di e Facultad di Hospitalidad y Turismo na Universidad di Aruba Stacey Banfield.

Stacey a obtene su Bachelor's Degree den ramo di International Tourism Management despues di a defende su tesis exitosamente.

Nos ta hopi orguyoso di Stacey y ta desee hopi exito cu su MBA.

Un danki special na su mentor Prof. Dr. Ryan Peterson cu a guia Stacey durante di su estudio y tambe cu su Bachelor's thesis.

Un caluroso pabien ta bin di parti su famia completo, pareha, amistadnan y su colegánan di Aruba Bank.❑

"Real Deals Around the Wheel" pa educa y corda cliente pa "service" nan auto

R.E. YRAUSQUIN & SONS hunto cu Ford Motors Company ta lansa promocion nobo









ORANJESTAD, Aruba - 13 di september 2012: "Nos tecniconan ta mira e cosnan cu abo no por" esey ta e mensahe pa tur e clientenan den e campaña "Real Deals Around the Wheel". Ford Export and Growth (E&G) y su dealernan ta trahando hunto pa educa y recorda tur nan clientenan pa haci servicio cu ta necesario, mientras Ford ta ofrece su clientenan descuento special riba e trabounan di reparacion.

REAL DEALS AROUND THE WHEEL

Como parti di e programa "Real Deals Around the Wheel" , e tecniconan di servicio certifica door di Ford lo remove e tairanan y inspecciona kico tin tras di nan. E partinan cu lo inspecciona ta dividi den tres categoria: brakes, ride control y steering & suspension y nan ta inclui den e Multipoint Inspection Report. Uzo regular di e reporte di inspeccion por yuda traha riba e confiansa y demostra e necesidad pa e servicionan actual y den futuro.

CAMPAÑA

Esaki ta otro campaña mas den cuadro di e gran celebracion di 60 aña di existencia. E campaña a inicia awor y ta termina dia 31 di october 2012, unda cu R.E. Yrausquin & Sons N.V. ta brinda algun promocion cu sigur ta bale la pena pa pone bo auto Ford den top condicion atrobe. Pa ricibi e coupon di descuento, bo mester bishita www.fordconsumer.com y e oferta di 25% riba e piesanan original di Ford y Motorcraft ta valido solamente riba e piesanan di Brakes, Ride Control y Steering & Suspension. Esakinan ta hustamente e componentenan crucial pa bo auto por funciona optimalmente. tambe lo ricibi 15% descuento riba e gasto di labor pa completa e reparacion. E descuentonan no ta aplicabel riba tairanan.

INSPECCION GRATIS

Clientenan ta ricibi e multipoint inspection report gratis si haci cita durante e dianan cu tin e "free multipoint inspection"durante e fecha nan 10 te cu 22 di september y 8 te cu 20 di october 2012. E multipoint inspection tin un duracion di mas o menos 1 ora. Despues cu ta cla cu e multipoint inspection y si acaso e tecniconan a pone nan recomendacionnan riba e rapport pa cambia un of mas piesa, e ora ey e cliente lo ricibi 25% di descuento riba e piesanan original Ford & Motorcraft y 15 % di descuento riba labor pa completa e reparacion. E clientenan mester corda pa bishita e link di website www.fordconsumer.com pa print nan coupon.

TECNICONAN CAPAZ

Ta comproba cu e tecniconan ta mira cos cu nos no por mira y awo ta bo oportunidad pa tene of pone bo auto Ford den top condicion cu e campaña "Real Deals Around the Wheel". No tuma mas chens y confia plenamente den e capacidad y experiencia di e tecniconan cu ta bon getrain pa tur bo reparacion di Brakes, Ride Control y Steering suspension. Haci bo reservacion awe mes na 524-4450 of 524-4423 pa pone bo auto Ford den top condicion. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e rey di auto cu ta bin pa e inspeccion. Tambe e mecaniconan cu ta dedica nan mes pa mehora e calidad di inspeccion prome cu e auto sali pa su doño.❑

Awe nochi:

Playa Pabao cu charla pa conscientisa e peliger di horcan

ORANJESTAD – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta invita e habitantenan di Playa Pabao y di Aruba en general pa un charla interesante cu lo trata e tema di horcan. E charla aki ta wordo organisa cu cooperacion di Sr. Jaime Donata di Bureau Rampen Bestrijding Aruba. E charla aki lo tuma luga diamars dia 18 di september na Centro di Bario Playa Pabao y e ta cuminsa 7'or di anochi.







CHARLA INFORMATIVO

Durante e anochi informativo aki Sr. Jaime Donata lo trata diferente tema e.o. e plan di calamidad ora di horcan, kico a wordo haci despues di horcan Ivan pa preveni un ripiticion cu e bario lo bolbe bay bou awa, kico mester haci na cas y kico bo mester tin den cas ora di horcan. E charla aki ta en conexion cu e temporada di horcan cu ya a cuminsa y na unda e expectativa ta cu e lo ta un temporada hopi activo.

Tambe lo duna informacion con pa registra pa ricibi alertanan di emergencia. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta haci un invitacion na un y tur pa presencia e charla educativo y informativo aki.

TEMPORADA DI HORCAN

Ta bon pa sa kico bo por spera den e temporada aki, vooral aki na Aruba cu luna di september. Ainda ta fresco den nos memoria e desaster cu Ivan a laga atras den varios bario na Aruba, cu famianan completo





mester a wordo reubica for di nan cas. Tipo di charlanan aki no solamente ta bon pa haya sa mas kico tin cu wordo haci, pero tambe kico bo por haci pa preveni cu bo cas por yena cu awa. Tambe kico bo por haci pa prepara bo mes, cumpra e materialnan necesario pa bo tin na alcance pa yudabo un tiki mas pa rescata e situacion cu bo por haya bo mes aden y tambe guia pa animal den e caso cu mester wordo evacua pa un otro luga, si tin cu laga e animal na cas, of no. Presenta na Centro di Bario Playa Pabao, informa y prepara bo mes pa un eventual calamidad. Riba e combinacion di foto por tira un bista kico Aruba a pasa aden durante e pasada di Ivan.❑

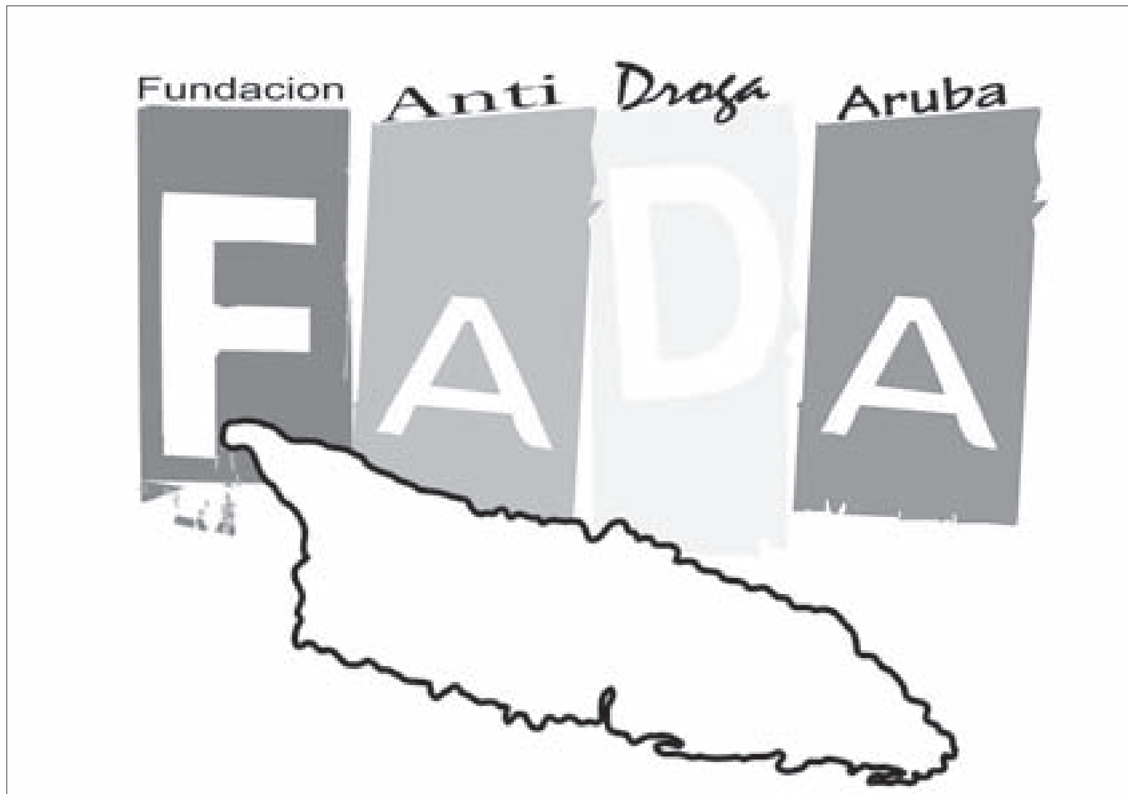
FADA 27 aña conscientisando pueblo

Introduccion di buki na Papiamento guiando educado y mayornan riba e mal uzo di droga

ORANJESTAD – Na ocasion di 27 aña conscientisando pueblo riba e efectonan dañino di droga y alcohol, director di FADA, Sr. Juendel Sprok a anuncia cu e fundacion lo bay introduci un buki na Papiamento cu lo toca e diferente tiponan di droga cu tin na Aruba. Esaki ta sigui como guia pa mayor y educadornan pa asina hunto cu e yiu/alumno, pasa door di esaki.

UN BUKI CU HISTORIA DI ADICCION

Loke ta haci e buki mas interesante ta cu e buki ta den nos idioma Papiamento. Tin hopi caso cu a wordo ilustra den e buki di ex uzadonan na Aruba. Personanan local cu a biba den e mundo di adiccion cu a pasa den diferente trayectoria di e mundo di adiccion cu a uza casi tur droga cu tin apunta den e buki. Tambe ta conta kico tabata na experiencia cu e droganan aki. Sr. Sprok a sigui splica cu esaki ta un bon instrumento pa tur mayor pa asina pasa door cu nan yiu y sigur lo yuda den e parti di prevencion di droga.



Fundacion Anti Droga Aruba ta cla pa su di 27 aniversario conscientisando pueblo.

PREVENCION Y CURACION

Sr. Sprok ta sigui bisa cu den e buki ta mustra e daño cu ta wordo haci door di e droga, kico e droga ta, kico ta e definicion di e droga, ki ta e sintomanan, kico ta e daño a corto y largo plaso, tur eseynan ta mustra den e buki aki. Ta pone tambe tur instancia cu ta traha den prevencion di droga y tambe e parti curativo.

COOPERACION INTERNACIONAL

A costa basta luna di trabou pa por a yega na e buki aki paso e informacion den e buki ta haya basta informacion segun Sr. Sprok. A acerca instancianan internacional pa e informacion den e buki ta concreto y ta basa cientificamente. Tur informacion eyden no ta FADA a invent'e, pero ta informacion cu a wordo haya for di instancianan grandi di afo cu ta gelink cu universidadnan Europeo cu ta traha cu nan diariamente. E instancianan aki ta haci investigacionnan riba e situacion di adiccion di droga.

MAYOR Y EDUCADORNAN SO

E storianan den e buki ta storianan local di diferente ex adicto cu ta conta nan storia basa riba e droga cu nan a uza. E buki a wordo financia door di Cede Aruba. Tin un total di 2500 buki y ta specialmente pa mayor y educadornan.

Esaki no ta wordo duna na studiantenan di scol pasobra e fundacion no ta kere cu un studiante lo bay lesa full un buki. Si tin demanda pa mas e fundacion lo busca financiamento pa por print mas, segun Sr. Sprok. E ta un buki completo cu ta wordo presenta prome biaha na Aruba y na papiamento cu diferente sorto di droga. Esaki ta un bon material y ta por nada. E buki ta disponibel na FADA.❑

Un Dios, un famia

Dia Internacional di Paz lo ta dia 22 di September awo

ORANJESTAD – Diasabra proximo, dia 22 di September, lo bay ta Dia Internacional di Paz y Brahma Kumaris Aruba ta organisa di 7:30 di anochi te cu 9:30 p.m. den e edificio di ATIA, situa na Pedro Gallegostraat na Dakota un programa masha bunita pa promove e idealnan di Paz.

E tema di e programa ta: Un Dios, un Famia na mundo - One God, One World Family.





UN PROGRAMA – CUATRO RELIGION

Pa e programa aki a invita cuatro persona di diferente religion, cual ta: Hinduismo, Budismo, Cristianismo, Moslim y tambe un persona di Brahma Kumaris.

E personanan aki lo comparti, saliendo for di nan religion, con nan ta experiencia nan relacion cu Dios y alabes kico nan ta pensa encuanto: "Un Dios, Un Famia na mundo"

UNIDAD DEN DIVERSIDAD

Alabes a invita shete persona mas di diferente edad, profesion, funcion pa participa na e ceremonia di bela, unda kier a subraya e "Unidad den Diversidad – Unity in Diversity".

E programa ta wordo modera pa un representante di Brahma Kumaris. Un y tur ta keda cordialmente invita na e programa aki. Ariba Dia Internacional di Paz, Laga nos Uni Hunto, pa crea un Mundo Pacifico.❑

DOCTOR na WARDA ORANJESTAD

18 di September

Dr. M. Kelly

Botica na warda
ORANJESTAD:
Botica del Pueblo Tel: 582-1253
SAN NICOLAAS:
Botica San Lucas Tel: 584-5119

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Sept. 19 Ocean Dream

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Awe lo por ta un dia cu bo por topa cu hendenan resenti y su presencia lo strobabo. No laga tipo di hendenan asina kita bo entusiasmo y hacibo tristo. Numbernan di suerte: 24, 27, 31 y 36



Taurus — April 21 - Mei 21

Tin hende cu no tin idea di e danjo cu nan ta causa ora cu nan ta haci algo robes of haci redo. Redo por yega na bo oreanan cu por perhudica personanan inocente. Numbernan di suerte: 6, 13, 25 y 38



Geminis — Mei 22 - Jun 22

Pa con bon bo ta sinti bo mes cu e persona ey, no descuida di bo amigonan sincero. Un invitacion social lo por mantene fuerte e vinculonan aki cu bo no mester perde. Numbernan di suerte: 7, 10, 29 y 41



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Awe lo bo lanta cu un tono excitante, diferente, inkieto. Ta posibel cu lo bo por sinti bo mes inspira y tin ansha pa comparti bo sonjo. Numbernan di suerte: 2, 13, 29 y 47



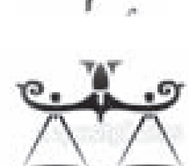
Leo — Jul 23 - Aug 23

Tin hende cu lo acercabo cu comentarionan cu por strobabo, rumornan infunda cu no tin pia ni cabes. Fiha bon unda bo ta cana. Numbernan di suerte: 7, 18, 27 y 38



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Esaki ta un gran dia, Virgo, pasobra lo bo sinja hopi cos. E circunstancianan ta eynan, hopi di nan ta inevitabel y no tin hopi cu bo por haci. Numbernan di suerte: 10, 23, 33 y 41



Libra — Sept 24 - Oct 23

Den e dianan aki por a surfi dificultad entre miemronan di famia, amigo of companjeronan di trabao. Si bo duna e beneficio di duda por drecha tur cos. Numbernan di suerte: 8, 14, 26 y 35



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

Nan lo ta buscando bo pa pidibo un conseho, orientacion of apoyo. Awo bo ta di bon beis pa yuda tur hende cu bo palabranan inteligente. Numbernan di suerte: 8, 11, 28 y 44



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Awe lo ta un dia cu lo bo sinti bo mes cu bo kier keda mas largo den bo cama, durmiendo. Ta cumbinibo lanta tempran. Tin oportunidadnan wardando riba bo. Numbernan di suerte: 8, 15, 25 y 38



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Algun asunto familiar cu ta inkietabo lo bay wordo soluciona. E conversacionnan na cas ta adkiri un tono creativo y bo ta sinta bo mes cu energia retrogra. Numbernan di suerte: 7, 11, 29 y 41



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

Demostra bo inteligencia y capacidad expansivo door di no laga bo mes influi door di personanan menos educa y prepara cubo, No haci caso di nan. Numbernan di suerte: 2, 18, 24 y 35



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Lo bo experimenta alegria di amistad, pues un hende cu ta apreciabo lo extende su apoyo y lo dunabo consehonan valioso cu lo bo aprecia. Numbernan di suerte: 4, 16, 21 y 44

Pronostico di tempo pa awe

Shelo lo ta parcialmente te basta nubla

ORANJESTAD – Segun pronostico di tempo pa awe, shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Leve posibilidad di awa. Maximo: 31°. Heat index te 35°. Indice ultravioleta: 8. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts. Posibilidad di awa menos cu 20 %. Precipitacion menos cu 2 mm. Awenochi shelo lo ta parcialmente te basta nubla. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 28 kts.

Diamars shelo lo ta parcialmente nubla den mainta, cambiando pa poco nubla den atardi. Maximo: 32°. Heat index te 36°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 30 kts.

Diamars anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 27°. Biento di oost-zuidoost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts. Diaranson shelo lo ta principalmente poco nubla. Maximo: 32°. Heat index te 37°. Indice ultravioleta: 11. Biento di oost-zuidoost alrededor di 18 kts, cu rafaga te 29 kts.

Diaranson anochi shelo lo ta principalmente casi ningun nubia den anochi, cambiando pa casi ningun nubia despues di marduga. Minimo: 26°. Biento di oost alrededor di 17 kts, cu rafaga te 27 kts.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 14 18 27 30 35 — Letter: L — Joker: 10

JACKPOT AFL. 240.000,00

Cachi Cachi: 197855

Catochi	Big 4	Zodiac
1402 1032 7970	7213	7152 Aries

Diario	Korsou	Super
1300 0035 8921	4247 7131 7927	6974

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

Lotto di Dia: 03-12-14-28-30

JACKPOT AFL. 64.000,00

Mini Mega: 13 27 28 29 — Mini Mega Joker: 06

JACKPOT AFL. 290.000,00

It's Not About The Video



ROSS DOUTHAT

The greatest mistake to be made right now, with our embassies under assault and crowds chanting anti-American slogans across North Africa and the Middle East, is to believe that what's happening is a completely genuine popular backlash against a blasphemous anti-Islamic video made right here in the USA.

There is a cringing way to make this mistake, embodied by the apologetic press release that issued from the U.S. Embassy in Cairo on Tuesday as the protests outside gathered steam, by the Obama White House's decision to lean on YouTube to take the offending video down, and by the various voices (including, heaven help us, a tenured Ivy League professor) suggesting that the video's promoters be arrested for abusing their First Amendment liberties.

But there's also a condescending way to make the same error, which is to stand up boldly for free speech while treating the mob violence as an expression of foaming-at-the-mouth unreason, with no more connection to practical politics than a buffalo stampede or a summer storm.

There is certainly unreason at work in the streets of Cairo and Benghazi, but something much more calculated is happening as well. The mobs don't exist because of an offensive movie, and a U.S. ambassador isn't dead because what appears to be a group of Coptic Christians in California decided to use their meager talents to disparage the Prophet Muhammad.

What we are witnessing, instead, is mostly an exercise in old-fashioned power politics, with a stone-dumb video as a pretext for violence that would have been unleashed on some other excuse.

This has happened many times before, and Westerners should be used to it by now. Anyone in need of a refresher course should consult Salman Rushdie's memoir, due out this week and excerpted in the latest New Yorker, which offers a harrowing account of what it felt like to live under an ayatollah's death threat, and watch as other people suffered at the hands of mobs chanting for his head.

What Rushdie understands, and what we should understand as well, is that the crucial issue wasn't actually how the novelist had treated Islam's prophet in the pages of "The Satanic Verses." The real issue, instead, was the desire of Iran's leaders to keep the flame of their revolution burning after the debacle of the Iran-Iraq War, the desire of Pakistan's Islamists to test the religious bona fides of their country's prime minister, and the desire of religious extremists in Britain to cast themselves as spokesmen for the Muslim community as a whole. (In this, some of them succeeded: Rushdie dryly notes that an activist who declared of the novelist that "death, perhaps, is a bit too easy for him" would eventually be knighted "at the recommendation of the Blair government for his services to community relations.")

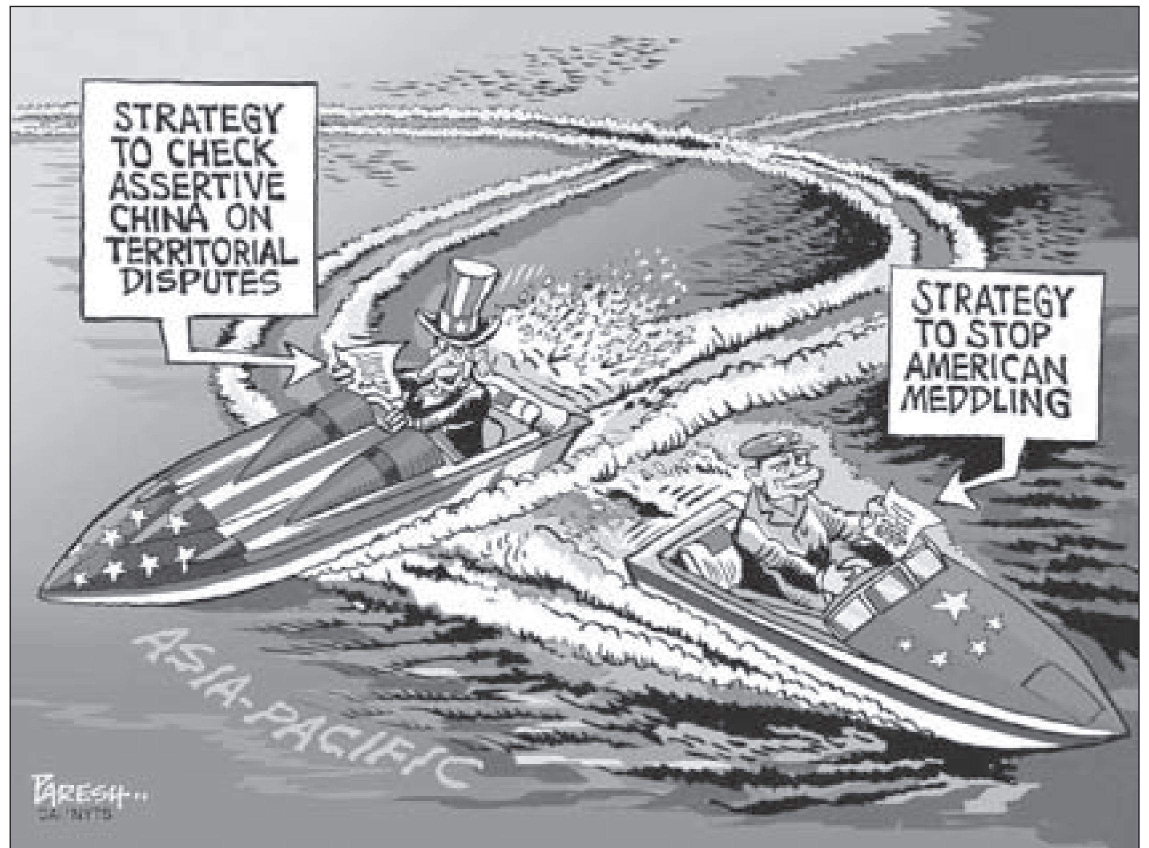
Today's wave of violence, likewise, owes much more to a bloody-minded realpolitik than to the madness of crowds. As The Washington Post's David Ignatius was among the first to point out, both the Egyptian and Libyan assaults look like premeditated challenges to those countries' ruling parties by more extreme Islamist factions: Salafist parties in Egypt and pro-Qaeda groups in Libya. (The fact that both attacks were timed to the anniversary of the 9/11 attacks should have been the first clue that this was something other than a spontaneous reaction to an offensive video.)

The choice of U.S. targets wasn't incidental, obviously. The embassy and consulate attacks were "about us" in the sense that anti-Americanism remains a potent rallying point for popular discontent in the Islamic world. But they weren't about America's tolerance for offensive, anti-religious speech. Once again, that was the pretext, but not the actual cause.

Just as it was largely pointless, then, for the politicians of 1989 to behave as if an apology from Rushdie himself might make the protests subside ("It's felt," he recalls his handlers telling him, "that you should do something to lower the temperature"), it's similarly pointless to behave as if a more restrictive YouTube policy or a more timely phone call from the chairman of the Joint Chiefs of Staff to the anti-Islam film's promoters might have saved us from an autumn of unrest.

What we're watching unfold in the post-Arab Spring Mideast is the kind of struggle for power that frequently takes place in a revolution's wake: between secular and fundamentalist forces in Benghazi, between the Muslim Brotherhood and its more-Islamist-than-thou rivals in Cairo, with similar forces contending for mastery from Tunisia to Yemen to the Muslim diaspora in Europe.

Navigating this landscape will require less naivete than the Obama White House has displayed to date, and more finesse than a potential Romney administration seems to promise. But at the very least, it requires an accurate understanding of the crisis' roots, and a recognition that policing speech won't make our problems go away.❑



The Foreign Relations Fumbler



NICHOLAS D. KRISTOF

Diplomacy is a minefield, and Mitt Romney spent the last week blowing up his foreign policy credentials to be president. He raised doubts about his capacity to deal with global crises, and we were left hoping that if that 3 a.m. call ever went to him, he'd have set up call forwarding.

The essential problem is that every time Romney touches foreign policy, he breaks things. He went on a friendly trip to Britain – the easiest possible test for a candidate, akin to rolling off a log – and endeared himself by questioning London's readiness to host the Olympic Games. In the resulting firestorm, one newspaper, The Sun, denounced "Mitt the Twit."

(Imagine a President Romney making a London trip and helpfully offering off-the-cuff advice on Northern Ireland, or breaking the ice in Parliament by telling jokes about Queen Elizabeth. The War of 1812 would resume, and the British would again be burning down the White House.)

Then there was the Romney trip to Israel, where he insulted Palestinians and left some Jews uncomfortable with stereotyping by praising Jewish culture in the context of making money. Hmm.

After that trip, you'd have thought that on foreign policy, Romney might remember the adage: Better to remain silent and be thought a fool than to open your mouth and remove all doubt.

Yet with the Middle East exploding in recent days because of a video insulting the Prophet Muhammad, Romney dived in with a statement that hit a trifecta: it was erroneous, inflammatory and offensive.

Still, I was initially in a forgiving mood. Presidential candidates always have microphones in their faces, and it's not surprising that periodically they say inane things. President Barack Obama himself blew it a few days ago by mistakenly asserting that we didn't consider Egypt an ally. But Obama then had the good sense to have the White House clarify that "not an ally" in that context meant "an ally."

If Romney had similarly explained that in denouncing Obama he was actually praising the administration, the episode might have blown over. But after a night of sleep, he doubled down and repeated his denunciation of the president. That was just reckless.

(Romney also underscored his ignorance by referring to the "embassy" in Benghazi, Libya. Embassies are in capitals, so it was a consulate that was attacked in Benghazi.)

Perhaps the Romney campaign should invest in a muzzle for its candidate. It might even be tax-deductible!

Foreign policy isn't as glamorous as it seems. Diplomacy mostly consists of managing crazies who are making unreasonable demands in impossible situations with no solutions. And those are just our allies.

In the Middle East, the basic dynamic is that extremists on one side empower extremists on the other. Thus anti-Muslim extremists released a video that Salafi Muslim extremists then publicized to provoke grassroots outrage that would benefit them.

It's too bad that Salafis weren't as indignant about the massacre of Syrians and Sudanese as about the trailer of a movie that may not even exist. As a parody Twitter account of Syria's president, Bashar Assad, posted: "Wow! Good thing I just bombed mosques, killed women and children and I didn't make an anti-Muslim video! People would be after me!" The Republican Party is caught in a civil war on foreign policy, and Romney refuses to pick sides. In contrast to his approach on the economy, he just doesn't seem to have thought much about global issues. My hunch is that for secretary of state he would pick a steady hand, like Robert Zoellick, but Romney has also surrounded himself with volatile neocons.

With China, Romney seems intent on a trade war. In the Middle East, it appears he'd like to subcontract foreign policy to Prime Minister Benjamin Netanyahu. Netanyahu recently tried to push the United States to adopt a nuclear red line that, if Iran crossed it, would lead us to go to war there. Obama was right to resist, and it has been unseemly for Romney to side with a foreign leader in spats with the United States.(For my part, I think Obama should indeed set a red line – warning Netanyahu to stop interfering in U.S. elections.)

Most dangerous of all is Romney's policy on Iran, which can't be dismissed as an offhand misstatement. As my colleagues David E. Sanger and Ashley Parker note, Romney muddles his own position on his nuclear red line for Iran. Plenty of candidates don't write their own foreign policy position papers, but Romney is unusual in that he seems not to have even read his. According to clarifications from Romney's campaign, he apparently would order a military strike before Iran even acquired a bomb, simply when it was getting close.❑





Ki alegria, ora nan a bisa mi:
"Ban cas di Señor!"
I awor, ata mi aki para na bo porta Señor.
Salmo 122

Cu profundo dolor pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayesimento di:

Jacob Curiel
mihor conoci como "Jaco"
*** 15-06-1933**
† 13-09-2012



Na nombер di:
Yiunan: Enrique y Rosa Curiel
Gerardo y Jenira Curiel
Viveca y Bernardo Ras
Nieto y nieta(nan): Genevieve Curiel
Gianni y Gerard Curiel
Benjamin, Sharmayne,
Samuel Ras
Bisanieto: Sean
Rumannan: Victor Henriquez
Vera y Chinto Kock
Curiel
Bubu y Irma Curiel
Senovia Curiel
Felis Curiel
Carmen y Basilio
Geerman Curiel
Rina Curiel
Lena y Nino Croes Curiel
Margo Rijsdijk Curiel
Sobrina y Sobrino(nan): Ans Henriquez y famia
Riza Perez y famia
Mayra Kock
Marjorie y Remigio
Josmar, Joreen Rasmijn
Agnes, Andrew,
Audrey Curiel
Bryan Geerman
Carlton y Marileen,
Carldric Geerman
Nerissa y Duncan
Nina Diaz
Aldrich Croes
Sulaika Curiel
Marcel Rijsdijk
Tanta: Abelina Geerman Curiel
Yiunan di su Casa Difunta:
Pedro Winterdaal
y famia
Theresita v/d Biezen
y famia
Justina Winterdaal
George Winterdaal
y famia
Victor Winterdaal y famia
Jairo Winterdaal y famia
Primo y Prima(nan)
Ihanan
Comer y Compernan
Amistadesnan, Staf y Personal di Huize Maristella y demas famia.
Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma Diamars 18 di September 2012 di 10.30 pa 12.30 sigui pa un respons na Aurora Funeral Home despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. For di 10.30 nos difunto stima lo ta reposa den Aurora Funeral Home.
Adres pa Condolencia: Dialuna 17 di September 2012
Aurora Funeral Home
Di 7:00 – 9:00 pm
Ta duel nos cu despues di entiero nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu inmenso tristeza na nos curason pero agradecido pa su stimacion y tur loke e la significa pa nos durante su bida, nos ta participa fayecimento inesperadamente di:



Ignesia Caster
cariñosamente yama "Ana of Agnes"
***20-04-1958 †13-09-2012**

Na nombер di:
Su ruman nan:
Guillermina (Mina) y Mathias Thiel
Maximo (Macky) Caster
y Aceneth Monroy
Felix (Felis) y Adela Caster
Olga y Timo Koolman
Marcelino (Cholin) Caster
y Mercedes Rojas
Felipe (Felepito) y Maria Caster
Maria Caster y Antonio Fawcett
Swa y cuñanan:
Benny de Cuba
Lilia Luidens
Petra Caster
Omo y tantanan:
Sra. Vda. Maria Caster
Hilario y Eulogia Thiel
Alfredo y Margot Thiel
Florita Thiel
Alejandrina y Nai Gomez
Sobrino y sobrinanan stima na Aruba y Hulanda, sobresobrino y sobresobrinanan na Aruba y Hulanda, primo y primanan na Aruba y Hulanda
BMadrina y Padrino di bautismo: Emilina Thiel y Alfredo Thiel
Amistadnan di cas:
Casper y Judith Boekhoudt
Jacky Veeris
Pedro Osorio y famia na Venezuela
Eduardo Gonzalez y famia na Venezuela
Gladys Fawcett Peñaranda na Colombia
Zuster Philothea Simons na Hulanda
Luzmarie
Su amigo(a)nan, staf y personal di Ambiento Nobo, Bisiñanan y demas conocirnan.
Demas famia: Caster, Thiel, Koolman, Croeze, Ras, Geerman , de Cuba, Fawcett, Luidens, Rojas, Monroy, Klooster, Kock, Maduro, Croes, Loefstok, Pelayo, Kirchner, Isadora, Wernet, Lopes, Kelly, Christiaans, Figaroa, Fingal, Mateo, Peñate, de Mey, Thijsen, Lopez, Hsing, Oduber, Bell, Gomez, Werleman, Acosta y Carolina.
Si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocirnan , nos disculpa.
Ta invita tur bisiña, amigo(a)nan y conocirnan pa asisti pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 18 di september 2012 na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or atardi den misa y pa 4'or ta Sali pa santana Catolico na Santa Cruz.
Den misa ta bay tin un box disponibel pa donacion pa Ambiente Nobo.
Un fundación pa esnan cu limitacion mental.

Cu Imenso tristesa na nos curason, pero conforme voluntad di dios nos ta cumpli cu e deber di anuncia fayecimiento di:

Ildo Ignacio de Cuba

na bida cofundador y gerencia di Air Aruba International. Ildo tabata un di e pioneronan den aviación na Aruba y Air Aruba semper a keda graba den su mente.
Lastima cu e no por a logra mira realisa e soño di su bida cu e a bringa hopi pele pa duna Aruba su prestigio bek den Aire na vida ainda. Nos tin cu consola cu destino di bida y alabez manda palabra di forsa y condolencia na su ruman nan y demás familia den e momentonan difícil aki pa despedi di nan ser keri.

Ildo sosega na Paz.

Gerencia di Air Aruba International.

Parokia San Francisco



ORANJESTAD-Pastor Stanislaw ta haci un invitacion cordial na tur nos parokiano , miembro di Plan Pastoral 2012/2013 grupo di oracion, scol y Aruba en general, pa participa na e nobena mas importante di nos parokia.n E nobena na honor di San Francisco di Asis, Patrono di Parokia di Oranjestad, ta cuminsa dia **25 september pa 6:00 P.M. E anja aki e nobena ta wordo guia pa gruponan di oracion .**
Corda cu e nobena ta un preparacion y mester wordo acompanja pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo wordo celebra despues di cada nobena.
Dia 26, 27, y 28 di September pa 5:45 P.M. lo bai tin un triduo na honor di San Miguel Arcangel, patrono di congregacion di e pastoornan di e Ordo di San Miguel Arcangel.
Fiesta Solem di San Francisco lo wordo celebra dia 4 oktober pa 7:00 P.M. pa Monseignuer Luis Antonio Secco y concelebra pa tur pastoor
Prome cu Santo Sacrificio di Misa lo bai tin un prosecion cu lo sali di Centro Educativo Cristian pa
6:30 P.M.. acompanja pa un orkesta.
Un cordial invitacion ta bai pa tur hende participa na e prosecion aki.❏



SETAR ta participa fayecimento di:

Ildo Ignacio de Cuba

Ruman di nos colega:

Stanley de Cuba
Trahador administrativo den departamento di Business Telecommunication Systems.

Acto di entiero lo tuma lugar diamars dia 18 di September 2012 pa 4'or di atardi na misa Cristo Rey na Brazil y después pa Santana Catolico na Savaneta. E restonan mortal di Ildo ta reposa for di 2'or di merdia den misa. Adres pa condolencia ta: Ad Patres Funeral Home.

Gerencia, Staf y Personal di SETAR N.V. ta extende palabranan di condolencia na Stanley y demas famia.



ta anuncia fayecimento di:

Señora Elizabeth Dorothea Duinkerk-Euson
na bida mama di nos colega
Rosita Duinkerk

Staf y personal di Voogdijraad ta desea Rosita y demas famia hopi forsa den e momentonan dificil aki. Cu Señora Elizabeth sosega na Paz den Reino di Señor.



Gradicimento y Invitacion
Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di:



Miguel Angel Bufalini

Alavez nos kier a invita pa tres Santo Sacrificio di misa na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz. Diamars 18, Diahuebs 20 y Diasabra 22 september 2012 tur pa 7 or di anochi. Boso presencia ta altamente aprecia. Na nomber di: esposa: Susana
yiunan: Silvio, Julio y nan famia

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Señor a scucha mi suplica,
Señor a acepta mi oracion. "
Ps. 6:9

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Bibiana Petra Koeiman

mihor conoci como: "Chichi" of "Bibi"
2 december 1943 – 15 september 2012

Na nomber di su:

yiunan: Jamila Koeiman
George "Smooth Di" Rodgers Jr.

nietonan: Urich Pardo
Urwayne Pardo

rumannan: Carmen Carolina y famia
Genara Koeiman y famia
Mirna Koeiman y famia
Melva Sling y famia
Judith Koeiman y famia
Esther Symonberger y famia

ruman di crianza: Astrid Peterson

comer: Fefa Bermudez y famia
y demas comer y compernan

mihor amigonan: Victor Cecilia y famia
George Rodgers y famia

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan,

rumannan di Iglesia Evangelico di Piedra Plat, ex-coleganan di F.C.C.A

famia: Cecilia, Koeiman, Pardo, Rodgers, Melaan, Britt, de Palm, Silberie, Domacase, Thode, Peterson, Leer, Statie, Adamus, Bermudez, Carolina y demas famia na Corsou, Boneiro y Hulanda ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 20 september 2012 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa Santana Central na Sabana Basora. "Bibi" ta reposa for di 1 or di merdia na the Olive Tree Funeral Home, Av. E. J. "Watty" Vos 44, Cumana.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel na the Olive Tree Funeral Home pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Diaranzon 19 september 2012 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



" Un cos so mi a roga Señor, esey so mi ta angela:
cu mi por biba den cas di Señor tur dia di mi bida pa contempla splendor di Señor y bishita su tempel. "
Ps. 27:4

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Genaro Winterdal

mihor conoci como: "Nadi"
19 september 1936 – 14 september 2012
ex-Duanero y ex-chaffeur di Bus #46

Na nomber di su:

tata: † Estanislao Winterdal

mama: † Saturnina Winterdal-Erasmus

esposa: Jeannette Winterdal-Hoftijzer

yiunan: Jenny y Frank Riley-Winterdal
Raquelita y Mirto Fernandes Pedra-Winterdal

nietonan: Shandeeh, Shawn, Frankie

rumannan: Aura y yiunan
Luciano, esposa y yiunan
Gines, esposa y yiunan
Francisca y yiu
Bartolomeo y yiunan
Canisia y yiu
† Theofilo
Betty y yiunan
Amalia, esposo y yiunan

swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan,

famia: Winterdal, Erasmus, Hoftijzer, Riley, Fernandes Pedra, Thomas, Figueroa, Reyes, Schoppema, Briezen, Hassell, Ruseler, Lacle, Francees, Klein, Zant y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-colega Duanero y ex chaffeurnan di Bus pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 18 september 2012 pa 3 or di atardi saliendo for di Misa Sagrado Curazon di Jesus pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo ta reposa for di 1 or di merdia den Misa Sagrado Curazon di Jesus na Savaneta.

Na lugar di flor of krans un donacion pa "Un Bon Causa" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home (Cumana)
Dialuna 17 september 2012 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com





Directie Arbeid en Onderzoek ta participa e fayecimento di:

Ignesia Caster

Cariñosamente yama Ana of Agnes
Ruman di nos colega Sra. Maria Caster.
Nos ta extende nos mas profundo condolencia na henter su famia, amigo y conocirnan y cu Dios duna nan hopi forza den e dianan dificil aki.
Cu Ana sosega na paz.



Señor ta duna, Señor ta tuma
Bendishona sea nomber di Señor

Cu inmenso tristeza pero agradecido pa tur locual el a signifa pa nos, nos ta anuncia cu a fayece cristianamente:



Epifanio Geerman

miho conoci como "Pief"
***11-11-1927 †17-09-2012**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu a sostene y compaña nos durante entiero di:



Petra Maximina Flemming-Vrolijk

Un danki ta bay na famia, bisiñanan, conocirnan y amigonan cu a mustra aprecio na nos defunto. Specialistanan cu a yuda; dr. de Cuba, dr. Wong-Loi-Sing y verpleegsternan. Na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio. Na esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon. Na esnan cu a compaña nos y cu a duna nos e sosten na momento dificil, boso atencion ta un gran consuelo pa nos. Alaves nos ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na 3 Santo sacrificio di Misa: Diamars 18 september pa 7or di anochi, Diahuebs 20 september pa 7or di anochi y Diasabra 22 september pa 7or na Misa Imaculada Concepcion na Santa Cruz, despues di e ultimo misa lo tin un santo Rosario na cas: Paradera Villa Park 38-S.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su esposo, yiunan y demas famia

Brazil Taekwondo Stichting

Reunion dia 20 september 2012 cu punto principal team championship Curaçao



ORANJESTAD - Dia 27 October 2012 lo bay tin e Torneo di Team Championship cu lo tuma luga na Curaçao. E atletanan cu lo ta participante lo mester biaha dia 26 y regresa bek dia 28 October 2012.
Pa e motibo aki tur esnan cu ta interesa pa nan atletanan participa den e campeonato, ta keda cordialmente invita pa bin asisti sin falta na e reunion cu lo tuma luga otro siman dia 20 September 2012 pa 8.00 pm na Centro di Bario Brazil.
Mr. Alberto Klaber lo ta encarga pa duna tur informacion tocante e campeonato. E prome training pa e campeonato aki lo ta dia 22 di September 2012 y lo tuma luga na Sede di Brazil Taekwondo Stichting desde 8:00 am te 11:00 am.
Un biaha mas esnan cu ta interesa pa bay competi na Curaçao pa e campeonato aki yega pa boso keda bon informa y pa cuminsa train duro.❑

CDA lo bay bek den su seno pa analisa e perdida di asiento den Tweede Kamer

Den Haag, HULANDA- E directiva di CDA lo nombra un comision di partido cual lo mester haci un investigacion di e derota den e eleccionnan pa Tweede Kamer.
E directiva di partido a dicidi esaki den un reunion den un reunion priva den nan seno. Otro siman lo keda dicidi ken lo sinta den e comision y cual lo ta nan tarea. CDA siman pasa a perde 8 asiento den eleccionnan pa Tweede Kamer, bahando for di 21 pa 12 asiento.
Directiva di Partido Den e eleccionnan di biaha pasa, caminda CDA a baha for di 41 asiento pa 21, e directiva di partido tambe



Sr. Buma

a establece un comision di investigacion. E comision ey, bou liderasgo di e comisario di La Reina, Leon Frissen e tempo ey a yega na e conclusion cu CDA bou guia di Jan Peter Balkenende a pone tur cos riba un segundo plano pa asina esforza su mes pa yega na trankilidad y stabilidad. Door di esey renobacion a keda riba un segundo plano y e profiel di CDA a haya un toke y inclaro.
Buma Unanimamente
Segun un vocero di CDA, e partido ta para di forma unanime tras di e lider di partido Buma y cu su persona lo ta encarga cu e curso di e formacion di gobierno.
Un cantidad di simpatisantenan di CDA a pidi pa e partido informa for di awo caba cu e lo no participa den un gabinete nobo, pero te ainda no a yega na un consenso ariba e posicion aki.❑

Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association

E motibo pa kico nan no a bay cu e atleta Ferdinand Vasco-Schwengle



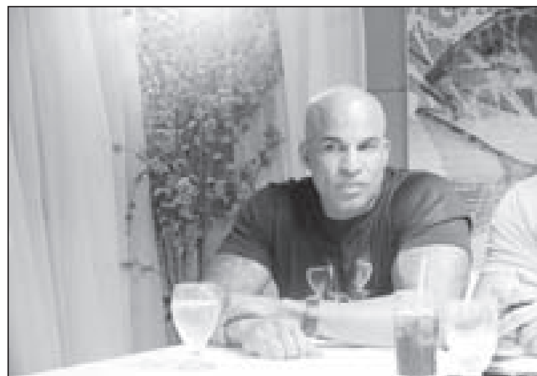
Giovanni Angela



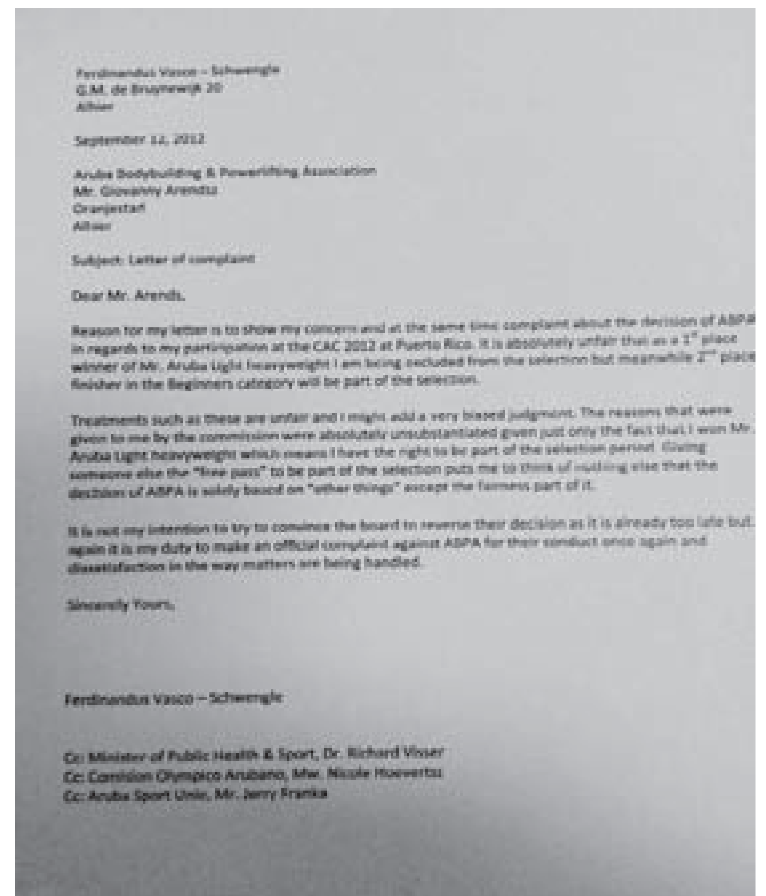
Ed Mallone



Edgar Maduro



Rodney Pieternella



Ferdinandus Vasco – Schwengle
G.M. de Bruynewijk 20
Alhier

September 14, 2012

Aruba Bodybuilding & Powerlifting Association
Mr. Giovanny Arends
Oranjestad
Alhier

Subject: Letter of complaint

Dear Mr. Arends,

Reason for my letter is to show my concern and at the same time complaint about the decision of ABPA in regards to my participation at the CAC 2012 at Puerto Rico. It is absolutely unfair that as a 1st place winner of Mr. Aruba Light heavyweight I am being excluded from the selection but meanwhile 2nd place finisher in the Beginners category will be part of the selection.

Treatments such as these are unfair and I might add a very biased judgment. The reasons that were given to me by the commission were absolutely unsubstantiated given just only the fact that I won Mr. Aruba Light heavyweight which means I have the right to be part of the selection period. Giving someone else the "free pass" to be part of the selection puts me to think of nothing else that the decision of ABPA is solely based on "other things" except the fairness part of it.

It is not my intention to try to convince the board to reverse their decision as it is already too late but again it is my duty to make an official complaint against ABPA for their conduct once again and dissatisfaction in the way matters are being handled.

Sincerely Yours,

Ferdinandus Vasco – Schwengle

Cc: Minister of Public Health & Sport, Dr. Richard Visser
Cc: Comision Olympico Arubano, Mw. Nicole Hoevertsz
Cc: Aruba Sport Unie, Mr. Jerry Franka

Carta cu Ferdinand Vasco-Schwengle a manda pa e directiva, Minister di Deporte dr. Richard Visser, Comision Olimpico Arubano Mw. Nicole Hoevertsz, Aruba Sports Unie Mr. Jerry Franka cu su keho riba e decision cu directiva a tuma

ORANJESTAD – Ayera tardi a tuma luga e reunion di e comision Aruba Bodybuilding and Powerlifting Association cu a reacciona riba e remitido cu a sali di corant ayera referente un bodybuilder cu no ta contento cu e no por bay representa Aruba den e competencia di Centro Americano del Caribe (CAC) cu lo tuma luga e siman aki.

Den e reunion tabata presente Sr. Giovanni Arends president, Ed Malone, Edgar Maduro y Rodney Pieternella a hiba palabra riba e situacion cu nan ta pasando aden.

Awe e presidente di e organisacion a biaha pa Puerto Rico unda e competencia lo tuma luga, y mañan e seleccion lo ta biahando tambe pa Puerto Rico.

E organisacion ta contento con e resultado di e evento, pero nan ta lamenta cu un atleta no a acerca nan pa papia cu nan riba nan decision cu nan a tuma di no a pone den e seleccion pa por representa Aruba den e deporte di Bodybuilding. E modo con nan ta scoge un atleta cu lo representa Aruba no ta esun cu a gana, sino nan ta wak esunnan cu por haci e miho trabou y esey nan ta bay cu nan. Segun Sr. Arends nan a tene 4 reunion prome cu e evento mes, unda nan ta duna tur e informacionnan pa asina tanto e coachnan y e participantenan ta na altura di nan. E ta bisa cu momento di e reunion e ta puntra si tin preguntanan pero ningun hende no ta reacciona y pa despues di e evento e atleta ta decidi di bay prensa pa motibo cu e no ta contento.

Segun Sr. Pieternella e tin hopi aña den e deporte y el a papia cu e atleta dunando su opinion cu e atleta no ta cla pa biaha. E motibo ta cu e atleta no ta cla y su curpa ta for di balans y cu e mester traha pa ta mas miho. Tambe e ta sigui bisa cu e no ta tuma parti pa ningun atleta, sino e ta haci su trabou pa yuda mehora un atleta. Tur esnan cu ta decidi ta di federacion cu ta forma parti di e hurado, pero 2 di e miembronan di e organisacion tambe ta wak con e atletanan nan curpa ta y si nan ta cla pa competi den exterior.

"Nos ta wak hopi futuro den dje y e tin futuro den bodybuilding, pero e ta mucho jong. Y ta 2 aña caba e ta competi y aña pasa cu el a gana, y nos a bay cu ne, mientras cu tin atletanan cu tin hopi añanan den e deporte cu no a yega na un competencia internacional.

Mester respeta e decision di comision y no punta dede di directiva. Nos ta wak e tin poder. E tin potencial den e bodybuilding, pero mester gatia, cana despues core y no yega core y pa despues mester tin confrontacionnan aki, cu no ta bunita. Tin mas competencia na caminda" segun Arends. E ta agrega na final cu e kier pa e atletanan acepta e comision y e forma con nan ta traha. E deporte ta exigi hopi disciplina y forsa di boluntad. Bon Dia Aruba Deporte ta manda palabra di exito na e 6 atletanan cu lo ta competiendo e siman aki na Puerto Rico.❑



Miembronan di Aruba Bodybuilding and Powerlifting Association

Weganan di Aruba Softball Bond ta continua

E siman aki e ekiponan invicto ta caminda pa cas

ORANJESTAD – E campeonato di HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta continua e siman aki cuminsando awe for di 7:15 pm na veld di Kudawecha, unda e ekipo di Blue Stars Plus Accountants lo enfrenta Montaña Braves,
y despues e di dos wega lo cuminsa 9:00 pm unda e ekipo di Mariniers lo topa Royal Power y un di e dos ekiponan aki invicto lo bula door cu tur dos tin 5 gana y 0 perdi.
Mañan anochi pa 7:15 pm e ekiponan cu lo enfrenta otro ta Univesal Trophy y M&J Chill na veld di Kudawecha y pa 9:00 pm Blue Stars Plus Accountant lo midi forsa contra Macuarima Indians Spark Elektra. Na mesun momento na veld di Flatstone tambe lo tin wega.

Diahuebs 20 di September na Flatstone pa 7:15 pm Quisqueya lo enfrenta MIO Athletics cual lo ta inicio di nan segundo buelta y pa 9:00 pm Mariniers lo topa Montaña Braves cual tambe lo ta prome partido di e di dos buelta.

Diasabra 22 di September cuminsando pa 1:00 pm riba e veld di Savaneta, Tanki Leendert Girls lo enfrenta e ekipo di Jaguars Nessbitt's, y pa 2:45 pm e damanan di Aruba Bank Lady Tigers lo enfrenta e damanan di BK Eagles. Pa 4:15 pm e ekipo di BB Piratas lo enfrenta e ekipo di RC Cola.
Diadomingo 23 di September na Savaneta lo tin solamente 2 wega cuminsando for di 1:30 pm, unda e ekipo di Ling & Sons Rebels lo enfrenta e ekipo di Jaguars Nessbitt's, mientras pa 3:15pm Defenders lo enfrenta Hurricanes Clean & Green.
Ekiponan tene cuenta cu e debido orarionan pa e weganan por cuminsa y termina na ora. Na e fanaticada scoge bo wega y yega na tereno pa apoya bo ekipo. ❑

#	Fecha	Hora	Tereno	Pool	Home Team	vs	Visitors	Na Warda
51	18/09/12	07:15pm	---	AA	Blue Stars Plus Acc.	vs	---	Chipen/Chin
52	18/09/12	09:00pm	K'wecha	AA	Mariniers	vs	Royal Power	Chin/Chipen
53	19/09/12	07:15pm	K'wecha	AA	Universal Trophy	vs	M&J Chill	Chipen/Crismo
54	19/09/12	09:00pm	K'wecha	AA	Blue Stars Plus Acc.	vs	Macuarima Spark Elektra	Chin/Chipen
55	20/09/12	07:15pm	Flatstone	A	Quisqueya 2nd Round	vs	Mio Atletics	Michael
56	20/09/12	09:00pm	Flatstone	AA	Mariniers 2nd Round	vs	Montaña Braves	Michael
57	22/09/12	01:00pm	Savaneta	FL	T.L.Radisson	vs	Jaguars Nesbitt's	Shai/Vic
61	22/09/12	02:45pm	Savaneta	FL	Aruba Bank Lady Tiger	vs	BK Eagles	Shai/Vic
59	22/09/12	04:15pm	Savaneta	A	BB Piratas	vs	RC Cola Indians	Michael
62	23/09/12	01:30pm	Savaneta	FL	Ling & Sons Rebels	vs	Jaguars Nesbitt's	Eli/Juaquin
63	23/09/12	03:15pm	Savaneta	A	Defenders	vs	Hurricanes Clean & Green	Joaquin/Eli

Recordatorio di e reunion pa miembronan di Aruba Sport Unie

ORANJESTAD – E directiva di Aruba Sport Unie ta haci un recordatorio na tur e miembronan di federacion riba e reunion general extra ordinario dia 20 di september 2012 pa 7.30 p.m. y cu lo tuma luga den Centro Deportivo Betico Croes.
Den e reunion mester aproba e jaarrekening 2011 y e traspaso di Joe Laveist Sportpark den F.F.D. Tambe ta recorda riba e punto di reunion di 13 di september 2012 unda un mocion a wordo treci pa dilanti riba tur cuenta atrasa di tres aña lo wordo manda pa incasso bureau.



Aruba Sport Unie un biaha mas ta haci recordatorio na tur su miembronan cu dia 20 di september pa 7:30 p.m. e reunion lo tuma luga na Centro Deportivo Betico Croes.❑





Caminda pa Copa Mundial Brasil 2014

tabla di posicion Continente Africano



GROUP A

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Ethiopia	2	1	1	0	3	1	4
Central African Republic	2	1	0	1	2	2	3
South Africa	2	0	2	0	2	2	2
Botswana	2	0	1	1	1	3	1

GROUP B

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Tunisia	2	2	0	0	5	2	6
Sierra Leone	2	1	1	0	4	3	4
Equatorial Guinea	2	0	1	1	3	5	1
Cape Verde Islands	2	0	0	2	2	4	0

GROUP C

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Côte d'Ivoire	2	1	1	0	4	2	4
Tanzania	2	1	0	1	2	3	3
Morocco	2	0	2	0	3	3	2
Gambia	2	0	1	1	2	3	1

GROUP D

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Sudan	2	1	1	0	2	0	4
Ghana	2	1	0	1	7	1	3
Zambia	2	1	0	1	1	2	3
Lesotho	2	0	1	1	0	7	1

GROUP E

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Congo	2	1	1	0	1	0	4
Gabon	2	1	1	0	1	0	4
Burkina Faso	2	0	1	1	0	1	1
Niger	2	0	1	1	0	1	1

GROUP F

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Nigeria	2	1	1	0	2	1	4
Namibia	2	1	0	1	1	1	3
Malawi	2	0	2	0	1	1	2
Kenya	2	0	1	1	0	1	1

GROUP G

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Egypt	2	2	0	0	5	2	6
Guinea	2	1	0	1	3	3	3
Zimbabwe	2	0	1	1	0	1	1
Mozambique	2	0	1	1	0	2	1

GROUP H

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Benin	2	1	1	0	2	1	4
Algeria	2	1	0	1	5	2	3
Mali	2	1	0	1	2	2	3
Rwanda	2	0	1	1	1	5	1

GROUP I

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Libya	2	1	1	0	3	2	4
Congo DR	2	1	0	1	2	1	3
Cameroon	2	1	0	1	2	2	3
Togo	2	0	1	1	1	3	1

GROUP J

Team	MP	W	D	L	GF	GA	Pts
Senegal	2	1	1	0	4	2	4
Uganda	2	0	2	0	2	2	2
Angola	2	0	2	0	1	1	2
Liberia	2	0	1	1	1	3	1

Caminda pa Copa Mundial Brasil 2014

E mascota oficial pa mundial lo ta e amardillo

BASILIA, Brasil – E comite di FIFA y Local Organising Committee (LOC) ta orguyoso di introduci e embahador cu lo representa FIFA World Cup Brazil 2014 mascota.

E mascota oficialmente a wordo lansa como parti di un broadcast di e TV Globo's cu tabata transmiti e programa fantastico entretenimento semanal, unda el a wordo bon bini door di e futbolista legendario y miembro di LOC Management Board, Ronaldo.

Segun Ronaldo e mascota lo hunga como e yabi di embahador pa e proximo 2 añanan, y cu e ta sigur cu e lo ta un inspiracion pa fanaticada hobennan di Brasil y mundialmente.

E pueblo di Brasil tin e chens di duna e mascota su nomber oficial, cu lo wordo haci door di un campaña cu lo dura te mita di luna di November. E mascota oficial a bay den e buki di historia di Copa Mundial.❑

Gira di boxeo entre Marquez y Pacquiao ta inicia



Manny Pacquiao y Juan Manuel Marquez lo enfrenta otro

MEXICO DISTRICTO FEDERAL, Mexico – Ayera a cuminsa e prome acto promocional di pelea entre Marquez y Pacquiao. E ultimo pelea entre e Filipino Manny Pacquiao y Mexicano Juan Manuel Marquez a tuma luga 12 di november 2011, tabata e momento cu Marquez a gana pero e huesnan a tuma un decision unanime cu Pacquiao a gana.

Segun e boxiado Mexicano durante presentacion oficial di e evento, e ta desea di demostra kende ta miho entre Pacquiao y su persona, pa e motibo ey e kier bringa contra Pacquiao. Pa 8 di december mi lo yega fuerte na Las Vegas, mi lo bay todo por todo. Mi no gusta cu e huesnan dicidi riba un pelea.

E resultado di e votacionnan di e huesnan, ainda ta mas diferente cu e dos prome pelea nan, ora cu hopi a pensa cu Marquez mester a ricibi mas punto.❑

Potret topless di Kate Middleton Duquesa di Cambridge publica na Italia

ITALIA – Un revista Italiano tambe a publica potret di Kate Middleton Duquesa topless, no obstante di e accionnan legal nan cu e famia real Britanico a anuncia contra e revista Frances cu a publica prome.

E revista di rumoman Chi, igual cu e Frances Closer, ta pertenece na e cas editorial Mondadori, propiedad di ex mandatario Italiano Silvio Berlusconi.

E imagennan a wordo tuma unda e prins William y su casa Kate tabata di vacacion na un residencia priva na Francia.

E cas real ya caba a anuncia e reclamo pa dañonan y perhuicio y enbusca di un ordo hudicial contra eventual publicacion di mas potretnan.❑



Casa di Prins William, Kate Middleton Duquesa.



Oswaldo Paya tabata e figura principal di e disidencia Cubano.

Huicio contra Angel Carromero lo ta dia 5 October

Habana, CUBA –Gobierno a anuncia cu e huicio contra e Spaño Angel Carromero lo ta dia 5 di October pa 9or na e ciudad di Bayamo, provincia di Granma luga caminda a sosode e accidente cu a costa bida di e disidentenan Oswaldo Paya y Harold Cepero, rason pa locual el a wordo acusa di dobel homicidio.

E fiscal di isla a acusa Angel Carromero, cu tabata stuur e auto esunnan den cual e disidentenan a fayece y kendenan ta miembro di Nueva Generaciones di Partido Popular Spaño, di un delito di homicidio imprudente y a pidi pa e hoben shete aña den prizon.

E accidente a pasa dia 22 di Juli pa 1:50PM ora un auto Hyundai Accent a sali for di caminda y a bay dal contra un palo di luz, riba caminda cerca di Las Gabinas, segun fuentenan oficial.

Ademas di conductor y e disidentenan, tambe tabata biaha den e auto, e Sueco Jens Aron Modig.

Tanto e Spaño como e Sueco Jens Aron Modig ta dirigentenan hubenil di e partido derechista di nan respectivo paisnan, kendenan a drenta Cuba como turista pero den realidad a realisa tareanan di apoyo na e disidencia.❑

Opositor Capriles a reta Chavez un biaha mas pa debati propuestanan di Gobierno



Candidato presidencial di e oposicion Venezolano, Henrique Capriles.



Presidente di Venezuela, Hugo Chavez.

Caracas, VENEZUELA – E candidato presidencial di e oposicion Venezolano, Henrique Capriles Radonski, diadomingo a reta e mandatario Hugo Chavez pa participa den un debate prome cu eleccionnan di dia shete di October.

"E Venezolano lo gusta scucha un debate di propuestanan, e Venezolano no kier insultonan", Capriles a bisa, cu desde hopi luna caba cu el a pidi Chavez pa accede na realisa un debate electoral unda cu ambos por expone su plannan di Gobierno.

"Cual ta e temor cu nos, a duna e candidato di Gobierno, laga nos haci un ora di cadena, den cadena di radio y television y cada ken presenta na e pais su programa, cual ta su propuesta", e candidato opositor a declara na momento di inicio di un recorido door di Caracas.

Chavez, di 58 aña y kende ta na poder desde 1999 a nenga e posibilidad di un debate cada biaha cu su contrincante haci'e e propuesta alegando cu e no por debati cu Capriles, pasobra e opositor ta "la nada" y ta carece di ideanan.

Capriles di 40 aña ta ex Gobernador di e populoso Estado Miranda (Norte) y a keda selecciona como candidato unico di e oposicion Venezolano den un eleccionnan primario no publica, realisa pa prome biaha na Februari e aña aki.❑

Pedidonan pa e tan anticipa iPhone 5 a yega dos miyon



Modelonan nobo iPHONE.

California, MERCA- Apple a anuncia ayera cu e pedidonan pa e modelonan nobo di iPhone, e 5 a yega na dos miyon den 24 ora.

E peticionnan a surpasa e cantidad di e prome modelo, e 4S, cu a alcansa un record di benta di un miyon.

Segun e compania a señala den un comunicado, e demanda pa e Smartphone nobo a surpasa e disponibilidad inicial y aunke cu e mayoria di e pedidonan lo wordo entrega dia 21 September, algun lo mester warda te cu October. ❑

Empresanan Japones ta suspende actividadnan comercial na China

Beijing, CHINA- E peor protestanan anti Japon den varios decada y atakenan violento riba empresanan Japones renombra manera e fabricanan di auto Toyota y Honda, a forsa ciudadanonan Japones trahado di e fabricanan en cuestion pa sconde cual a pone cu medionan di comunicacion control pa estado Chines manda un aviso cu comercio entre e dos paisnan por ta na peliger.

Panasonic y Canon tambe a cera nan portanan temporalmente despues cu nan liñanan di produccion a wordo destrosa door di manifestantenan.

E principal corant di Partido Comunista, Diario di Pueblo a adverti Japon cu si e sigui cu su provocacionnan relaciona cu e islanan Diaoyo (Senkaku na Japones), esaki lo por trece consecuencianan economico grave pa Japon.

Japon,di su parti a adverti e Japonesnan cu ta residencia na China riba e posibilidad di cu lo por tin mas manifestacionnan, na momento cu ta cumpli 80 aña di ocupacion Japones den e region nororiental di China.

China ta reclama e soberania di e archiepelago chikito cu ta wordo adminstra pa Japon y cu ta segun informenan lo por conta cu recursonan natural y energetico.

China y Japon ta den disputa over di un serie di islanan inhabita den e parti Oost di e Lama Chines. Esaki ta un conflicto prolonga cu a haya explota ora cu Gobierno Japones a decidi di cumpra algun di e islanan for di un propietario Japones priva.

Japon a adverti su ciudadanonan di un posibel escala den e manifestacionnan na China, riba diamars. Varios scolnan Japones den henter e pais, incluyendo Beijing y Shanghai a cancela nan lesnan e siman aki.

Merca ta keda neutral



Compania nan Japones na China ta blanco di manifestante nan.

Prome Minister Japones Yoshihiko Noda, kende a reuni cu e Secretario di defense Mericano Leon Panetta, a urgi Beijing pa sigura cu tanto ciudadanonan Japones como propiedadnan Japones lo ta protege.

Panetta a bisa cu Merca lo mantene su obligacionnan di e Tratado di Siguridad cu Japon pero cu e lo mantene su mes neutral y a urgi ambos partido pa mantene calma y moderacion.❑

Ban Corsou

cu:

BON DIA Aruba

GANA
2
Ticket
pa Luna

Tiara Air Aruba

Nomber:
Adres:
Tel/Cell: ID:
Abonado: Si ☐ No ☐ Email:

All taxes are excluded and must be paid by the passengers upon redeeming this. If there are changes of booking the passenger will pay the penalty as a regular customer of US$ 28. Reservations made that have not been cancelled at least eight (8) hours prior to the booked flight (or no show passengers) are considered as "consumed". **IMPORTANT:** Please take notice that check in time is 2 hours prior to departure time.

ENTREGA NA BON DIA ARUBA